

اقرأ

أمين الرجائي

# رجل النبوة

دار المعارف بمصر



# جنرال إلكتريك



تجهيزات منزلية وتجارية  
أجهزة تكييف الهواء  
أجهزة تبريد  
أعمال الإضاءة العامة  
مبردات المياه  
أدوات كهربائية منزلية

اشترى الأفضل..

٩٠٧٠٠٠٠  
ثلاجة جنرال إلكتريك تستعمل  
بمنجاح منذ عشرين سنوات تقريبا

جنرال إلكتريك



المزعمون المعتمدون للقطر المصري

## شركة إيتن للكهرباء

٣٣ شارع عبد الخالق ثروت باشا ٧٨٠٦٠ بالقاهرة  
وتابع لدى ومكاتبنا جميع أنحاء القطر

SPMO

ولدى : شركة الدجوى بطنطا والمحلة والزقازيق والمنصورة ومنوف ومصر  
والإسكندرية ، وشركة شاهر بشارع فؤاد بالقاهرة وإخوان نجيب فهديم بشارع  
الأمير عبد المنعم بالسويس وشركة ستيلكس وصالح نسيم والمغرب علم  
بالإسماعيلية وإخوان كافورس بهور سعيد



رَجُلٌ يَتُوبُ

الإعلانات يتفق بشأنها مع

شركة إعلانات الشرق الأوسط

٣٣ شارع عبد الحالق ثروت      تليفون ٧١١٧ ؛ القاهرة

أمين الزيجاني

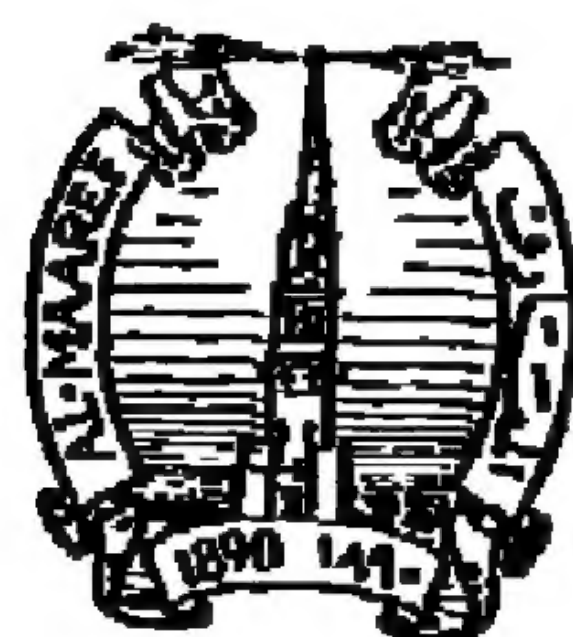
# رجل التوبة

١٠٦

اقرأ

دار المعارف للطباعة والنشر بمصر

اقراء ١٠٦ — نوفمبر سنة ١٩٥١



جميع الحقوق محفوظة  
لدار المعارف بـمصر

## شريف أفندى

شاهدته على الرصيف وهو يقصد إلى إحدى شركات  
البواخر لibtاع تذكرة للسفر إلى مصر . وكدت أنكره مع  
أنى اجتمعت به مراراً بباريس . إلا أنه كان يلبس الطربوش  
هناك ، وقد اعتاض الآن عنه بيرنيطة من الجوخ الين شدها  
فوق خاجبيه ، وأخفى ناظريه بنظارات زرقاء كبيرة حتى  
كاد يبدو مقنعاً ، ولكن عدوية الصوت التى يمتاز بها أشرف  
الترك نمت عليه .

كان اجتماعنا الأخير منذ عام بباريس . وقد جلسنا حول  
مائدة فى قهوة « يدش » نتحدث عن الانقلاب العثمانى فشيدنا  
دولا من الخيال ، وبنينا قصوراً فى الهواء . وكان هو يشرح  
نظرياته منفعلًا ! وقد أناط كبير آماله بالثورة ، فاتخذ  
منها الأساس لأمة تركية جديدة ، شديدة البأس ، حديثة  
الأسباب فى المدنية وال عمران لها من سالف مجدها ونشاط  
أبنائها اليوم ، ما يمكنها من استرجاع منزلتها الرفيعة بين الأمم  
العظيمة الراقية .

وقد أطلعني يومئذ على برقية جاءت من بعض أصحابه في  
الآستانة يطلبون منه العودة إليها . فغادر عاصمة الفرنسيين  
ميمماً عاصمة بلاده ، وقاعدة مجد أجداده . وقلد بعيد  
وصوله وظيفة عالية في الدولة فبرهن فيها على صدق الوطنية  
والاعتدال . إلا أن أعماله ذهبت سدى لأن جنود دول البلقان  
كانت يومئذ على أبواب الآستانة ، وكان الخلل مستعصياً في  
العاصمة بل كانت الفوضى ضاربة فيها أطنابها فاستقال وعاد إلى  
بلاد الغربية وهو لا يزال يرجو الخير من نهضة الاتحاديين .  
وها هوذا في الآستانة ثانية . وكأني به قد أعاد الكرة في  
سبيل أحلامه الوطنية فأخفق ثانيةً سعيه ، بل قضى على آماله  
كلها ، فبات واليأس يباري في نفسه الاضطراب .

أجل ، قد رد سلامي والاضطراب أظهر ما بدا في ملامحه .  
ولولم يكن في خطر معجل عليه لما جاء بنفسه إلى « غلطا » ،  
وقد تنكر بالبرنيطة والنظارات ، وهو مصمم على السفر إلى  
بلاد بعيدة باسم منتحل

ولما كان بيننا صلة ولواء عقدناها منذ عام بباريس دعوته  
لفنجان من القهوة في إحدى المقاهي الكثيرة على الرصيف ،  
فأجاب قائلاً : « لست بمأمن هنا ، ولأعدائي آذان في كل  
مكان ، على أني أقبل الدعوة ، وأنا مشتاق إليك وإلى حديثك ،



إذا أنت تبعنى .

قال هذا ومشى أمامى فى دهليز ضيق مدلم إلى حانوت فى منعطفاته فوقف هناك مبتسماً وقال : « فى هذه المكتبة صديق الوفى الوحيد فى الآستانة . وسأعرفك إليه » .

دخلنا فإذا نحن فى مكتبة صغيرة لرجل طاعن فى السن ، أبيض اللحية ، أزرق العينين ، ناصع الجبين بادر إلينا مبتهلاً . حين شاهد مولاه الأمير عز الدين وقد حاول أن يقبل يده فسحبها الأمير معتذراً .

هو شريف أفندى الكتبى المعروف فى « غلطا » والشاعر المعروف فى الآستانة ، يبيع الكتب للارتزاق وينظم الشعر للتفريج . دخل بنا إلى غرفة وراء المكتبة ، فيها ديوان نظيف ، ولها نافذة تشرف على صف من المطاعم الحظيرة التى يكثر فيها الشواء التى يؤمها طائفة من العمال فى حى غلطا كل ظهر وكل مساء . ومن تلك المطاعم مطعم قريب من الغرفة التى نحن فيها ، فتخال نفسك فيه من روائح شواء تتشقها ، ومن أحاديث حول الموائد تسمعها . وقد لفت نظرى ، بين جماعة هناك ، رجل أنيق البزة ، بهى الطلعة ، يستغرب وجوده فى ذاك المكان . وقد كان جالساً إلى مائدة قريبة من الشباك المطل على الغرفة التى نحن فيها .

وما كان شريف أفندى بمبطئ في « التشريفات » ، فما  
كدنا نخرج من مقدمات الحديث ، بعد جلوسنا على الديوان  
حتى أظلمت النافذة ، وإذا هناك خارجها رجل أسود عمليق  
يحمل النرجيلة بإحدى يديه والقهوة باليد الأخرى ، فتناولها  
شريف أفندى من النافذة ، وقدم النارجيلة للأمير ثم القهوة  
له ولي . أما القهوة فأحسن ما شربت في الشرق . وأما النارجيلة  
فكانها من أحد قصور آل عثمان ، لا من مقهى من مقاهى  
غلطا المشرشرة . وهاكم الأمر العجيب في ما يتعلق « بكيف  
الأتراك » فنارجيلة العامل ونارجيلة الأمير واحدة . وقلما يتغير  
في القهوة غير الفنجان إن كان في غلطا أو في بيرا .

قال الأمير بعد افتتاح الحديث : هي مشيئة الله . أنا اليوم  
راحل ، وسيرحل غداً البادشاه . نعم ، كلنا راحلون عاجلاً  
أو آجلاً . . . تركيا الجديدة ؟ تركيا الفتاة ؟ هو حلم لا يقظة  
بعده . ولماذا ؟ لأنه حلم حلمه السيف لا العقل والحكمة .

فتطرق إلى أولى الأمر في الآستانة خصوصاً ، زعماء  
الاتحاديين ، وشرع يفند أغلاطهم ، وينتقد أعمالهم إلى أن  
قال : وليس في من فوقهم الكفاية ولا أمل إلا في من دونهم  
— في الشعب . نعم يا صاح . إن نوابغ الرجال في تاريخ الأمم  
نشأوا من الطبقة الثالثة — من الخضيف . نبغوا في من حملوا



أعباء الظلم قروناً من الزمن . وسيقوم في بلادنا أناس من هذه الطبقة التي كانت مستعبدة — سينقذ الأمة نوابغ من أبنائها العامة ، لا من الخاصة — لا من الأعيان — ولا من الطبقة الوسطى . أما نحن أعيان الترك فإثماً على رؤوسنا . وليس في رؤوسنا القوة والحكمة لإنقاذ الأمة .

وبينا كان الأمير يتكلم كان شريف أفندى مصغياً كل الإصغاء وهو يمشط بأنامله لحيته البيضاء . ويهر برأسه مؤمناً مستحسناً . إلا أنه ، وقد حانت منه التفاتة ، رأى في النافذة ما أدهشه — رأى أن الرجل الأنيق البزة ، ألهى الطلعة ، الذي كان يتناول الطعام إلى المائدة القريبة من غرفتنا ، قد مال بأذنه إلى الحديث يلتقط ما وصل منه إليه . فنهض شريف أفندى في الحال وهمس كلمة في أذن الأمير عز الدين ، فتوقف عن الكلام وقام يودعني معتذراً .

خرج من المكتبة مسرعاً وخرج شريف أفندى معه بعد أن سألتني أن أبقى في المكتبة وقال إنه سيعود في الحال .

أعجب هؤلاء الشرقيين الذين لا ينسون الواجبات ، ولا يتنازلون عن المجاملات ، حتى في أشد الأوقات عسراً ، وفي أقرب الساعات خطراً .

خرج شريف أفندى يشيع سيده الأمير ، وعاد بعد قليل

يصحبه رجل آخر . جلس مكان الأمير وتناول النارجيلة فشرع يدخن ، دون مقدمة ودون سلام ، وهو هادئ البال مطمئن . ثم نظر إلى نظر المجلس الأليف وقال يستأنف الحديث :

هذا ما يقوله أعداؤنا يا أفندى . هذه هى التهم التى يتهمون بها زعماءنا كبار الاتحاديين . وطفق يدافع عن الحكومة الاتحادية وعن الجمعية . فقطع شريف أفندى الحديث عليه قائلاً بصوت عال لسمع الجاسوس فى الخارج ، فى ذلك المطعم :

— هى الحقيقة بعينها . وقد أصاب جواد بك . إى والله ، أصاب كبد الحقيقة .

أدهشنى وحيرنى هذا الانقلاب فى جلستنا وما اهتديت إلى كلمة أقولها لشدة استغرابى بما رأيت وبما سمعت .

استطرد الرجل الكلام مدافعاً عن الاتحاديين مطرباً سياستهم ، وشريف أفندى يؤمن له بـ « إى والله ، وتمام تمام » حتى ظهر فى الباب ثلاثة رجال : شرطيان ورجل فى ثوب مدنى . دخل الرجل وبقى الشرطيان عند الباب وكان جواد بك مستمراً فى حديثه كأنه لم ير أحداً .

وعندما بادر شريف أفندى إلى استقبال الرجل وقف جواد بك ووقفت ، فلم يكثر الداخل علينا بل أجال فى الغرفة



الصغيرة نظره وسأل شريف أفندى قائلا :

— أين الأمير عز الدين ؟

فقال شريف أفندى : أعرف الأمير عز الدين بالاسم ،  
ولكنى لم أره قط فى حياتى .

البوليس السرى : بل كان هنا منذ دقائق قليلة .

— والنبي ، ما كان هنا . وهؤلاء الأفاضل يشهدون على  
ما أقول .

— عار على مثلك ، وهو قريب من يوم الحساب ، أن  
يقسم بالنبي كاذباً .

— بل عار على مثلك أن يهين مثلى . اسمع يا أفندى وثق  
بما أقول . لم يدخل الأمير عز الدين هذه المكتبة قط . وماذا  
عساه يريد هنا . ما الذى يجيء به إلى مثل هذا المكان الحقير  
يغلطا ؟ لم أر الأمير . أقسم بالنبي ثانية وعساك أن تحترم يمينى .  
وفى تلك الآونة دخل الرجل الأنيق البزة البهى الطلعة  
الذى رآه شريف أفندى فى المطعم المجاور لمكتبته وقال :

— أولا تعرفنى أنا يا شريف أفندى ؟

— ومن لا يعرف سموك يا مولاي ؟ رأيتك مرة تجتاز بعربتك  
الجسر فسألت الله أن يعزك ويحميك وقلت فى نفسى : هوذا  
زين الأمراء . أما الآن فهاذا عسانى أقول وقد رأيتك فى هذا

المطعم تناول الطعام مع الرعاع ؟ فقد طار قاي جزعاً . . .  
وقد تكون سمعت جواد بك يقص على الأفندي قصة أعداء  
الاتحاديين ويدحض حججهم . مدافعاً عن الحزب وعن  
الحكومة . ولا ريب أنك ، وقد سمعت ذلك . تشهد أمام  
هذا الرجل . . .

فقطع الأمير الحديث عليه قائلاً : ظننت أني سمعت صوت  
أخي لا صوت سواه .

وخرج كما دخل دون أن يسلم على أحد ، فتبعه البوليس  
السرى والشرطيان .

فتنفس الصعداء وحمدت الله . وخرج جواد بك كما دخل  
هادئ البال مطمئناً ، دون أن يقول كلمة واحدة في الدور  
الذي مثله ذلك التمثيل المحكم . أما شريف أفندي فجلس على  
الديوان يمشط لحيته بأنامله . ويتسم ابتسامة السخرية والازدراء ،  
ثم قال كأنه يخاطب نفسه :

— الأخ على أخيه ، والابن على أبيه . هذي هي تمارك  
أيتها الحكومة الاتحادية ، وهذا هو خيرك أيها الدستور !  
ثم نظر إلى فقال بלהجة العطف والاعتذار :

وكيف أخلص مولاي الأمير ؟ ألا يجوز الكذب يا أفندي  
في مثل هذه الحال ؟ إني أفدي مولاي وأعز الناس إلى



بدى ، فكيف لا أنخلصه بلساني ، وبجيلة لا تضر أحداً ؟ أما  
الآن فعلىّ بخلاص نفسي . سيعود هؤلاء الذئاب ، سيعودون  
ولا شك ليفترسونى . سيفتشون مكتبى ، سيحجزون أوراقى .  
قال هذا وبادر إلى خزانة فيها أوراق عزيزة جداً لديه .  
كيف لا وفى تلك الصفحات نبضات قلبه ولآلى دموعه وأنين  
حبه ، وصيحات إخلاصه لوطنه وزماجر نغمته . هى قصائده .  
تناولها بيديه ومسح بها عينيه ثم قبلها قبله الوداع ، وأشعلها  
بعود من الكبريت قائلاً :

كما تلتهمك النار الآن لتلتهم نار الجحيم أعداء أمتى أجمعين .

---

## نبوخذنصر

حكى أن نبوخذنصر ملك بابل كان ذات يوم يتمشى في جنيّة القصر وعدوّه الأكبر ، ذلك الذى يدعى فى لغات الناس الغضب . قالغضب ونبوخذنصر وحدهما وطِئًا تلك الليلة ترى البستان . مثّل لنفسك الملك العابس فى بستانه الضاحك وقل لى فيما إذا كان مشهد الأضداد لا يثير الشجون . هاك نبوخذنصر بين السنط والنخيل ساكنًا متبسلاً بل قلقًا مضطربًا يحسب نفحات الورد نارًا ، ونسبات الليل إعصارًا . إن كل شىء فى السماء ساكن ، باهر ، جميل ، وإن كل شىء على الأرض — فى قلب الملك — مظلم ، مضطرب . والسبب فى ذلك قصة سأقصها عليك حدثت فى بابل قبل الميلاد بنحو سبعمئة سنة .

خرج نبوخذنصر ذات يوم إلى الصيد ، فركب كعاداته قاربًا فخماً على شاطئ نهر الفرات تصحبه حاشيته وكلابه . وبعد قليل ، بينما كان القارب يمخر مياه ذلك النهر المجيد قديماً الحقير اليوم ، رأى الملك أسداً مضطجعاً على الشاطئ



بين القصب ، فأمر الصيادين بأن يرسلوا عليه الكلاب ، فأفلتت من سلاسلها فسيحت إلى البر . إلى عرين الأسد . وكانت وقعة بين هذه الكلاب وملك الغاب ، ثم رأى الملك الفريسة تجر في النهر إلى القارب الملكي . جرتها الكلاب المنتصرة ، وقد تركت وراءها أثراً من الدم . وإذا أجيّزت لنا المبالغة نقول استحالت المياه دماً من جروح الأسد المأسور . وإذا أذن الشعراء نقول قد تكون من دم الأسد بين الأمواج الزرقاء بحيرات من الياقوت المذاب .

كل هذا جميل . وكل هذا يسر الملك في غير هذا اليوم . أما اليوم فلا شيء في العالم يبدد غيمة الغضب التي تعلو جبينه . لا شيء في العالم يعيد إلى صدره الراحة والسكينة . إن شيئاً صغيراً أغضب نبوخذنصر ، وقلما تغضب الكبائر الملوك . أما إذا غضب نبوخذنصر فليغضب لغضبه الوزراء ، وتضطرب الأمة . . . اللهم عونك ، اللهم سترك . أزل اللهم هواجس مليكنا وهمومه ، واصرف عنا شر عواقبها . تشاور الوزراء وابتهلت الأمة .

أما نبوخذنصر فلما عاد ذاك اليوم من الصيد دخل غرفته الخصوصية هو وعدوه الغضوب ، ورى بنفسه على مضطجع فخم مفروش بالطنافس الهندية ، والخلود المرقطة ، وحشايا

الريش والحرير .

وبعد هنية جاء الخدم بالطعام فحاولوا فتح شهوته بلذيد الألوان وأنواعها . وقد وضعت في أطباق من الفضة على مائدة كبيرة من الرخام .

وهما قد جاءوا بالتين والعنب والليمون ، وبضروب من الحلوى ، يعقبهم الساقى يمسك الختام ، بخمر أرمنى معتق لا ند له في غير قصر الملك .

جلس نبوخذنصر إلى المائدة والنفس منه في هواجس تضعع عندها الشهوة للطعام . نظر إلى المائدة نظرة الاشتزاز . ثم رفق الخمر بنظرة العطف والولاء . فأكل قليلا ، وشرب كثيراً ، ثم انطرح على ديوان النشوة تحت ستار الرقاد . فهل يا ترى ينقذه النوم من براثن الهواجس والغضب ؟ هلا تشمله وهو نائم تلك السكينة التي تشمل أحقر النيام من العباد ؟ خذ الجواب من الخدم والعبيد . اسمعهم وهم يتكلمون . لا راحة له في اليقظة ولا في المنام . هوذا في عالم الأحلام يجهد ويئن . إنها لأحلام مخيفة . تراه يئن منها ويصيح . تراه يرغى ويزبد كأنه على العرش .

نعم ، إن نبوخذنصر في عالم الأحلام . وما حلمه ظاهراً بأمر خطير . هو يحلم بشاب فلاح ذبح الفتاة التي أحبها ،

ذبحها لينقذها من ثالث غير كريم . هو يحلم ببالادان الذى  
 ذبح معشوقته زيبية لينقذها من الملك نبوخذنصر الذى أمر  
 بأن تكون من نساء القصر ، وبعث بخصيانه ليجيئوا بها إليه .  
 ولما أفاق نبوخذنصر من رقاده كانت الشمس قد مالت  
 إلى المغيب ، وأذياها تفيض على الأفق نوراً ذهبياً يوشى  
 الضباب اللازوردى ، ويحيط بالاثنين هنا وهناك خطوط  
 حمراء من النار . فتهاض من مضجعه وصعد على أجنحة  
 هواجسه إلى شرفة عالية يطل منها على المدينة — على بابل  
 العظيمة — وما فيها من القصور الشاهقة ، والمعابد الفخمة ،  
 والجنائن المعلقة ، ومن التماثيل والجسور والأبراج .

أطل نبوخذنصر على بابل — على بابله — وهتف قائلاً :  
 ومن يتجاسر أن يغيظ سيدك الأكبر ؟

ثم طوق الشرفة بنظرة من نظراته الملهبة فشاهد هناك الورد  
 والياسمين والفل والمنثور نامية زاهرة فى أفخر الآنية وأجملها .  
 فتشقق من روائحها المنعشة ، ولكنه لم ينتعش . ثم نظر إلى  
 السماء فتجلى له البدر من وراء غيمة فضية الحواشى ، فأثار  
 الأرض وما فيها ، وما أثار وجه الملك .

وكان بالقرب من هذه الشرفة قاعة كبيرة معدة للرقص  
 والطرب ، تجيء الغيد بإشارة من الملك فيرقصن فيها رافلات



بأثواب مهلهلة ، ويضربن على الأعواد والطنابير ، فيحولن  
 القصر إلى جنة لم يحلم بها غير نبي واحد من الأنبياء .  
 ولكن قلب الملك ذى الليلة فى عالم لا يعرف النور والسرور .  
 ولا محل فيه لبابل ، ولقيان بابل . ولحنائن وعرصات بابل .  
 لا محل فيه للقمر ولا مكان فيه لزهرة من الياسمين .  
 هاكه فى شرفته يحترق من غيظه ، كأنه يقول متسائلاً :  
 « متى ينتهى العالم الذى وجدت فيه مكدرًا ؟ »

وقف يتأمل قباب الهياكل القائمة على أكتاف الثيران .  
 ثم يتأمل الحنادق والحلجان التى يبدو ماؤها كالفضة فى  
 ضوء القمر . وما الفائدة وما الخير فى عمل لا ينسبه ما هو فيه ؟  
 خيال يمر أمام عينيه فيود لو كانت حقيقته بين يديه . وما  
 رآها غير مرة ، فجاشت ، وما زالت تجيش فى صدره  
 الشهوات .

جدف نبوخذنصر وأقسم بأرباب آشور كلها .  
 — أتموت هذه الفتاة هرباً من شرف يغشيها ؟ أيقتلها  
 حبسها لأنى اشتيتها ؟ ونمرود العظيم !  
 طرق إذ ذاك أذنه وقع أقدام قريبة . ومن يتجاسر أن  
 يقرب من الملك فى هذه الساعة غير رئيس الوزراء .  
 هو الوزير الأكبر جاء يكلم مولاه فى أمر عرفت أهميته من

اهتمام الملك له . ولكن بعد أن تكلم الوزير — ازداد نبوخذنصر غضباً فقطب حاجبيه ، ولمع البرق في ناظريه ، وصرخ قائلاً : أيتقربني هذا العبد الخسيس ؟ أيتجاسر أن يغار على الفتاة التي أحبها قلبي . ألا تعلم أيها الوزير بأن هذا الشقي أراد أن يفهمني بأن استحساني جمال زبيبة هو عار عليها ؟ فكيف إذن تطلب مني أن أمر بقتله ؟ أف عليك يا تفلاط . في الأمس ارتجفت يد أحد الحصيان وهو يضع على رأسي التاج . فلو أمرت بقتله لكان في ذلك شيء من العدل . أما هذا الانتقام الذي ينتهي سريعاً بالموت فأى عدل فيه . أتريد أن أريح العبد من حياته المؤلمة ؟ إنك يا تفلاط لشفوق رحيم ! كان تفلاط عالماً بأن بالادان في السجن ينتظر الموت . وكان عالماً بما لغضب نبوخذنصر من مثل هذه العواقب . فعجب أن الشاب الفلاح لا يزال حياً . ولكنه بعد أن سمع كلام الملك أدرك السبب فزال العجب ! — أنت يا تفلاط داهية في السياسة . ولكنك راسخ أيضاً في علمي العقاقير والسموم . فهات إذن طريقة جديدة ننتقم بها من هذا الشقي .

— طريقة جديدة ؟

— نعم يا تفلاط . أنت تعرف أنواع سموم الهند والحبشة

ومادى وغيرها من البلدان. وأنا أريدها لغرض الآن، فإن موت هذا الشاب موتاً بسيطاً لا يعجبني. لا يعجبني قطعاً. هو لا يخشى الموت. فقد كان شجاعاً جسوراً في قتل معشوقته. وهو يظهر الآن شجاعة تذكر في احتماله لوعة الفراق الأبدي. فماذا يهمه بعد ذلك الموت؟ لا أسألك أن تعذبه عذاباً جسدياً، فهو ولا شك يحتمل أشد العذابات. ناهيك بأن العذاب الجسدى لا يقضى به إلا على المجرم الأثيم. وبالآدان هذا هو أكبر من الأثيم المجرم فقد جدف على آلهة آشور في تمرد على مولاه ومليكه. إذن يجب أن يكون بين الذنب والقصاص نسبة في الحول والفضاعة.

فخضع الوزير قائلاً: أمرك يا مولاي. سأبشر العمل إن شاءت الآلهة.

وفي اليوم التالي حل بالآدان من قيوده وجى به إلى مجلس الملك. فدهش الشاب لوجوده في حضرة نبوخذنصر ملك بابل وأشور، لوجوده حرّاً. كيف لا وقد جاء لسمع الحكم بالموت، فسمع بدله الأمر بالحياة. سمع نبوخذنصر يخاطبه قائلاً:

— أنت حر يا بالآدان

فبأى دهشة تلقى بالآدان هاتين الكلمتين؟! إنه ليصعب



علينا الحكم فيما إذا كان حزنه على معشوقته أعظم من دهشته هذه ، وفيما إذا كان الذنب الذي اقترفه أعظم من حزنه !  
وبعد أن قال الملك لبالادان : أنت حر ، وهبه قصرًا يسكن فيه ، وأعطاه من الملابس أفخرها ومنحه لقباً عالياً ، ثم جعله من المقربين .

— إني يا بالادان أكبر الشجاعة وأجل الإخلاص . وقد أظهرت في حبك لزبية منتهى الفضيلتين ، فاخدم مولاك بما أحببت معشوقتك .

ثم قال : ستناول الطعام معي هذا المساء ، وستجلس إلى يميني ، وسيقدم لك وزيرى تفلط الخمر بيده . وذلك منى جزاء وفائك ومروءتك .

ومع أن هذا التعطف الملكى الكبير آثار في قلوب الوزراء البغض لبالادان والحسد منه ، فقد تكهنوا في غرض الملك الخفى ، وقالوا بين بعضهم : « سيسمه ولا شك . وقد تفاوض وتفلط في هذا الأمر . . . نعم . نعم سيكون لغضب مليكنا نهاية مخيفة مرعبة . لننظر ولنصبر » .

وكان الوزراء من الصابرين ، ولكنهم سقِط في أيديهم ، فلا تمت النبوة ولا تحققت الآمال .

جلس بالادان تلك الليلة إلى المائدة الملكية فأكل وشرب

وقام سالماً . بل هناك ما هو أعجب من ذلك . فقد قررت  
 الإنعامات عليه ، فأصبح ، في السير من الأيام ، نديم  
 نبوخذنصر ورفيقه المحبوب . قلت إن هذا الشاب كان فلاحاً  
 حقيراً . وقد كان كذلك يتيماً فقيراً ، فتبناه أحد علماء آشور ،  
 ولقنه مبادئ العلوم ، وهذبه في الفضائل المدنية ، فصار في  
 مقدمة أولئك الذين يتذوقون الآداب ويتأنقون في أسباب  
 العيش .

وكان الملك ، بعد أن يعود من الصيد ، يجلس كعادته  
 على المضجع المفروش بالطنافس الهندية وجلود الأنمار ،  
 ويطلب إلى بالأدان أن يقرأ على مسمعه أشعار الأولين .  
 فقرأ عليه ذات يوم قصيدة لشاعر آشوري يمدح فيها الملك  
 أزوبار ، الصياد العظيم ، الذي فقد في آخر أيامه صديقه  
 الحميم هياني . وفيها يصف الشاعر شدة تأثر الملك ، ويقر  
 إنه كان يصلي إلى الآلهة ، ويتهل ويضرع على الدوام من  
 أجل صديقه فاستجابت الآلهة طلبته ، وأجارت نفس الحكيم  
 من النار .

وبينا هو يقرأ ذات يوم على عادته ، ونبوخذنصر يسمع  
 مصغياً ، ضعف صوته ثم انقطع دفعة واحدة فنظر إلى الملك  
 نظرة العظيم الحائر وقد اصفر وجهه ، وذهب النور من ناظريه .



فسأله الملك قائلاً : « لماذا لا تكمل القراءة ؟ » فأجاب بالادان مرتجفاً لا متكلماً . وقد حاول التكلم ثانية فكان صوته يصل إلى حنجرتة ويموت هناك .

دعا الملك إذ ذاك وزيره تفلاط فحضر في الحال ، وتبادل الاثنان نظرة فيها علم وفيها ارتياح . ثم قال الملك لبالادان إنه محزون جداً لما أصيب به ، وإنه سيبحث عما فيه الشفاء .

وكان الخدم يروّحون لبالادان ، وهو مضطجع على الحشايا الدمقسية وبينها . فسأل أحدهم أن يجيئه بأدوات الكتابة ، فأخذ القلم وكتب على الورق :

« لا تحزن أيها الملك العظيم على الحقيرين مثلي . أنا لا أخشى الموت ولا أخشى الحياة . قد قتلت خطيئتي خوفاً من ظلمك ، وقد كنت أيها الملك العظيم جميلاً في حلمك فغفرت ذنبي . فلا تحزن إذن على بل عجل بالموت إذا كنت حقاً ممن يرحمون » .

وبعد هنيهة عادت إلى بالادان قواه فنهض عن المضجع مستبشراً ، وطفق يتمشى في القاعة . أما الملك ، بعد أن قرأ مبتسماً ما كتبه بالادان ، خاطب الوزير قائلاً : لقد أحسنت . فإن الشاب لا يخشى الموت ولا يخشى الحياة ، فاقتل فيه الحواس . وهذا الذي يسرني . لنروعه إذا كان لا يروعه الموت .

وماذا يجيء بعد الخرس ؟ العمى ؟ . . .

— العمى يا مولاي ، إن شاءت الآلهة .

— الآلهة يا تفلاط ؟ وما دخل الآلهة في تركيباتك الكهاوية

الخفية ؟

— إن للآلهة يا مولاي العلم والقوة كل القوة .

هز الملك رأسه مرتاباً في ما قاله الوزير ولكنه بعد أن أطرق

قال : « إنك مصيب يا تفلاط . ومتى يجيء العمى ؟ »

— غداً أو بعد غد بإذن الآلهة .

— سأترقب قدومه . ومتى أمسى الشاب أبكم أعمى أعلمه

بقصاصي وأعيده إلى السجن ليقضي هناك بقية أيامه . ليعش

هذا الخسيس في ظلمات السجن وظلمات الحياة . ليعش هنالك

طويلاً . فيتأدل ويتألم ، كذلك يكون قصاص من يهينون

بمثل إهائته سيد بابل وأشور .

نخضع الوزير بين يدي الملك فلم ير ما غشى وجهه من

أمارات الخوف والارتباب . وفي صباح اليوم التالي قبل أن

ورد الفجر الآفاق كان نبوخذنصر يتمشى في رواق القصر

فجاءه أحد العبيد يقول : « أيها الملك العظيم ، قد أصيب

بالادان بالعمى » . .

— وأي متي كان ذلك ؟

— قبل انبثاق الفجر يا مولاي غشاه العمى بغتة كما  
تغشى زوبعة الرمل عابر الصحراء !  
— عوفيت يا تفلط عوفيت !

قال ذلك ومشى تَوًّا إلى منزل بالادان فرآه جالساً على كرسي  
محنى الرأس ، مشحوب اللون ، والعبيد واقفون حوله وبين  
يديه . فأمرهم الملك أن ينقلوه إلى المضجع وينصرفوا فامتلوا  
الأمر . فتقدم إذ ذاك إلى الشاب الضرير الأبكم وكلمه قائلاً :  
— اعلم يا بالادان أني لم أعف عنك قط . قلت لى إنك  
لا تخشى الموت . وأما الآن ، وقد سلبت النور والكلام ،  
أفلا تخشى الحياة ؟ هذا هو قصاصي وعدلى . بل هذا هو  
حلمى . وستبقى حياً فى ظلمات السجن إلى ما شاءت الآلهة .  
إن نبوخذنصر لا يعارض بما سيكون بعد اليوم من أمرك .  
بعد أن فاه بهذه الكلمات ، وبدت على وجهه أمارات  
الفوز ، وقف هنيهة ليرى ما يكون من تأثيرها فى الشاب .  
وقف ينظر إلى الوجه الذى وجه إليه كلامه فإذا هو هادئ  
ساكن جامد ! لا يغشاه شىء من الغم ، ولا يحركه شىء من  
الجزع . فخطر للملك إذ ذاك أن يناديه باسمه فراح نداؤه  
سدًى ، ناداه ثانياً وثالثاً ، فكأنه ينادى شخصاً من الرخام ،  
فدنا الملك منه وجثا عند رأسه وصرخ فى أذنه كمن يصرخ فى



وادي منادياً رفيقاً تاه فيه . فما حرك بالادان شفتيه بكلمة  
أو بإشارة .

نبوخذنصر سيد بابل وأشور ينحرف راعياً أمام هذا العبد  
المجرم ليسمعه كلمات فيها وحدها القصاص الأكبر . نبوخذنصر  
ينادي بالادان ، وقد جثا أمامه ، ليسمعه الصوت الذي  
همسه في أذن الآلهة . ويريه القلب الذي حجبتة أفانين  
الانتقام . أو ترتاب بقوة الآلهة أيها الملك العظيم ؟ إن الآلهة على  
ما يظهر أعظم منك وأطغى ، وإن لهم على ما يظهر يداً عاملة  
قاهرة في سموم تفلط الغريبة .

أجل ، أيها الملك العظيم ، إن بالادان الآن أرفع منك  
لأنه تجرد عن الحواس التي تقيد النفس وتعذبها . إنه بعيد  
عن صدى صوتك ، بعيد عن هول غضبك ، بعيد عن  
ظلمات سجنك ، بعيد حتى عن اليد التي ترتجف حول معصمه .  
الطمه بدل أن تجس النبض منه . كلمه بيدك أو بسيفك .  
وهو مع ذلك لا يجاوب - لا يتنازل أن يجاوب سيد بابل  
وأشور . هو سعيد لأنه لا يراك ، ولا يسمع صوتك ، ولا  
يستطيع أن يخاطبك !

بعد أن جس الملك نبض بالادان ، وتأكد أنه حي تعاظمت  
حيرته وتفاقم وجده ، فبعث يطلب وزيره الأكبر . فجاء

تفلاط متأبطاً ظنونه ومخاوفه . وكأنه أدرك ما قد يكون لسمومه من أوابد التأثير ، وما قد يجيء في تركيباته الخفية من النكبات غير المقصودة .

وقف تفلاط أمام نبوخذنصر مشئت الفكر ، مضطرب البال ، وعندما دنا من بالادان كلمه متجاهلا حقيقة الأمر الذى كان يتوقعه ويخشاه ، ثم خاطب الملك قائلاً :

— أيها الملك العظيم قد عصتني سموى ، وقد يكون للآلهة يد في ذلك العصيان . فتغيرت نتائج تركيباتى الخفية أو أنها تجاوزت الحد الذى كنت أرى إليه . أى مولاي ، إن السموم التى أعطيتها هذا الشاب لتقتل فيه حاسة النظر سرت في العروق المجاورة وقتلت فيه كذلك حاسة السمع . سرت بالرغم عن علمى الواسع في ماهية ما أعطيت ، وبالرغم عن الاحتياطات التى اتخذتها ، وبالرغم عن العقاقير المضادة . وأنخشی أن تكون سرت في عروقه كلها فتميته موتاً متدرجاً هادئاً دون أن يشعر بشيء يذكر من العذاب .

صعق الملك . وبعد هنيهة خاطب الوزير قائلاً : هل سمعتك تقول إن بالادان سيموت موتاً هادئاً خالياً من العذاب ؟ أهذا الذى طلبته منك ؟ أهذه قدرتك في مزج السموم وتركيبها ؟ أهذا هو علمك في أنواعها وخصائصاتها ؟ يموت

هذا العبد الصعلوك دون أن يشعر بشيء من الألم ، ويموت معه في نفس الساعة عدلى وانتقامى ؟ من ذا الذى يعارض مشيئة نبوخذنصر ؟ من ذا الذى حرك يدك حينما كنت تمزج سمومك الغريبة ؟ من ذا الذى مزج معها خمرة الموت الهادئ ؟ من ذا الذى يتجاسر . . . من هو ؟ من هو ؟ . . . تموت زبيبة لتنجو من غرامى ، ويموت بالادان فينجو من انتقامى وأنا نبوخذنصر الملك أتحرق فى غضبي وأشتعل فى هيامى ؟ ! لا والآلهة . فإما أنك خائن ، وإما أنك جاهل . وفى كلتا الحالتين إنك لأثيم .

— بحلمك أيها الملك العظيم . لك أن تقول ما شئت عن ضعف وزيرك وجهله . أما الخيانة — آه يا مولاي ! أظن أن عبدك يدنس بالخيانة حياته ؟ أيشوب بالخيانة شبيه ؟ أبيع ماضيه الباهر الطاهر لفلاح حقير مجرم ؟ إني أعترف أمامك وأمام الآلهة بجهلى . نعم ، إن جهلى أكثر جدًّا من علمى ، وإن فى الطبيعة أسراراً لا يدركها غير الآلهة . كان يخامرني فى الماضى شيء من الريب بجهلى ، وأما الآن فلا أرتاب إلا بعلمى . نعم ، إن للآلهة وحدها كل القوة ، وكل المجد ، وكل العلم . ويظهر يا مولاي أن نواميس الكون لا تخدم مشيئة الملوك . فيها إني أحاول خدمة هواك فترتجف



فوق السموم يدى . فهل أنا المارم ؟ إذا أغمضت الآلهة جفن  
الفيلسوف وأغلقت دونه أسرار نواميسها أفيعد الفيلسوف مجرمًا  
وهل يقاص " على ما يظن ويفترض توصلا إلى غرضه الذى  
هو غرض مليكه ؟ خفف عنك يا مولاي ، ووطد بالآلهة  
إيمانك ، فلعل خلاصى وخلاصك فى موت هذا المسكين  
على هذه الحال .

— كفى . كفى . إليك عنى أيها النحيث ! إليك عنى !  
واعلم أنى آذن لك بخمسة أيام لتخرج من بابل . فإذا لم  
تخرج قبل انبثاق الفجر فى اليوم السادس تظل أسيرًا فيها  
بقية حياتك .

— لا بأس بذلك يا مولاي . فالآلهة تدخل حتى قلوب  
الملوك فى بعض الأحايين فتسكن الغضب فيها وتثير ظلمات  
الانتقام بأنوار الندامة . بيد أنه إذا طلبتنى بعد أن تشعل  
الأنوار ، أيها الملك العظيم ، فلا تجدنى .

قال هذا وخرج مسرعًا . أما نبوخذنصر فظل يمشى فى  
القاعة مطرقًا . ثم وقف فجأة متنبهًا كأنه أوحى إليه بشيء  
يسر . وقد رأى بالادان يحرك رأسه ، ويشير بيده فخطر له  
أن يكلمه بالإشارة ، ونسى أنه ضير ، ثم دنا من المضجع  
ليحقق النظر بفريسته فإذا بالضياء قد استحال ظلامًا

رفع الملك يده إلى عينيه لظنه أن الغشاء عليهما لا على ما حوله .  
 وإن هناك غشاء ولكنه تحت الجفون فلا تصل إليه يد بشرية .  
 ادلم المكان فهم الملك بالخروج فأحس أن في رجله أصفاداً  
 من الحديد . ولا أصفاد هناك غير الخوف والذعر . فهل  
 تسربت إليه سموم تفلأط . هل سرت في عروقه السموم التي  
 قتلت في بالادان الحواس ؟ إن الآلهة لأعلم بذلك . ونحن  
 لا نعلم إلا أن نبوخذ نصر هو الآن من أشد الناس غماً وبلاءً ،  
 وأن بالادان من السعداء المحبورين ..

والدهر في الناس قلب . أجل ، وقد دارت على الباغي  
 الدوائر . كان في نفس نبوخذ نصر من الغم والغضب أضعاف  
 ما كان فيها ليلة كان يتمشى في البستان ساعة علم بما اقترفه  
 بالادان .

وفي فجر اليوم التالي ، بينما الطيور تسبح في الأفنان بحمد  
 ربة النور والحياة ، وبينما ربة النور والحياة ترسل على الأرض  
 فيضاً من بركاتهما السماوية ، كان نبوخذ نصر واقفاً في شرفة  
 القصر يتأمل الأحداث المفجعة التي حدثت في الأسبوع  
 الغابر ، وكان تفلأط خارجاً من بابل وهو آسف عليها وعلى  
 مليكها ، وكان بالادان قد أسلم الروح وعلى شفثيه الذابلتين  
 الرضى والمحبور .

ومما يجب علينا تسجيله من حقائق هذه القصة أن وجه بالادان كان يزداد بهاء وجللاء بعد أن ماتت فيه الحواس الثلاث . كأن القوة في تلك الحواس تتحول ولا تموت ، فتجری في البواطن مجراها ، فتريد بقوة ذاك الحس الخفى السرى الذى لا يذكره علماء الفيزيولوجيا في كتبهم ، والذى بواسطته نرى ما لا تراه العين المجردة ، ونسمع ما لا تسمعه الأذن .

وكأن بالادان ، بعد أن تجرد بعض التجرد من المادة صار يرى معشوقته زبينة رؤية البصر ، ويسمع وهى في عالم الأرواح صوت حبها ووفائها ، أو ليس الحبور الذى يغير وجهه نتيجة ظاهرة لتلك الكلمات الذهبية التى كانت تقع من شفتى نفس بعيدة على أذن هذه النفس الواقعة في باب قفصها المادى وهى على وشك الخروج منه ؟ ليس من ريب إذن أن بالادان مات سعيداً . وليس من ريب أنه في الأقل نجا من انتقام نبوخذنصر . إن أطباء القصر وعبيده يشهدون على ذلك . وهم يشهدون أيضاً أنه مات وعلى شفثيه بسمه الرضى والحبور . أما القصد من التأكيد في تسجيل هذه الحقيقة فسيظهر في ما بعد .

نعم ، قد مات بالادان ، وقد خرج من هذا العالم مثلما خرج تفلاط من بابل ، كلاهما آسف عليها وعلى مليكها



العظيم . وقد جىء بالخبير ، خبر خروج الاثنين ، إلى الملك وهو في شرفة القصر ، فاقتبله ساكتاً هادئ البال . وظل كل ذاك اليوم ، وقد خلا بنفسه ، مثلما كان في الصباح . فلم يأمر حتى بدفن بالادان ، ولم يقابل رئيس الكهنة الذي جاء يخاطبه بشأن تفلاط ، ولم يأذن لأحد من وزرائه بالمشول بين يديه . ولنا أن نقول ، إذا كان بالادان قد نجا من انتقام نبوخذنصر ، وتفلاط من غضبه ، وزبيبة من شهواته ، فالنفس في نبوخذنصر لم تنج من الغم والحواجس والأوهام . إنك تعلم أيها القارئ بأن نبوخذنصر لا يزال أسير الغم والغضب ، ولكنك لا تعلم بأنه أمسى كذلك فريسة للأوهام والأباطيل . فلا تظنه محزوناً مضطرباً لأنه لم ينتقم من بالادان ذاك الانتقام المرعب الفظيع ، أو لأنه نادم على طرد وزيره الأكبر من بابل ، أو لأن ذاك الشاب الفلاح مات موتاً سعيداً . لا . لا . فقد أمست جميع هذه الأمور عنده في خبر كان .

إنما الذي يقلق نبوخذنصر الآن ويشغل أفكاره ويعذبها هو شيء صغير يتعلق به وبالآلهة . أو ليس هو القائل أن لا قوة فوق قوته؟ فلا ملوك الأرض ولا آلهة السماء تقوى على نبوخذنصر ! أما إذا قال هذا القول الآن فالسموم تكذبه ، ويكذبه

كذلك الموت ، فكيف تتدخل الآلهة في شؤونه وتعرض مشيئته الملكية ؟ كيف يغمضون جفن وزيره ويرجعون فوق البوتقة يديه ؟ وما هي قوة الآلهة ؟ وبأيّة طريقة يتدخلون في شؤون الدنيا ؟ ... هي الأفكار التي شغلت قلبه وذهنه كل ذاك اليوم ، فسلبته شهوة الأكل ولذة الرقاد .

وظل كذلك إلى أن أشعل الليل مصابيحها في السماء فدخل إذ ذاك مخدعه ، ورمى بنفسه على السرير ، ثم أمر الخدم بإطفاء الأنوار والانصراف وما كانت الظلمة لتعين نبوخذنصر على الأرق فظل يتقلب على فراش الهواجس حتى الهجعة الرابعة من الليل .

وفي تلك الساعة تراءى له طيف إلى جانب الحائط ، فنهض من سريره منذهلاً مذعوراً ونادى العبيد فجاءوا مسرعين ، فأمرهم بإشعال الأنوار ، فأشعلوها ، ثم أمرهم بإطفائها فأطفئت . وانصرف العبيد ، وعاد الملك إلى سريره يغالب السهاد . إلا أنه سمع ، وهو على وشك النوم وقع أقدام في مخدعه . ففتح عينيه وإذا بالطيف الذي تراءى له قرب الحائط قد صار في وسط القاعة . فنهض ثانية ونادى العبيد . فجاء هؤلاء مسرعين وبأيديهم المصابيح المشعلة . أما الطيف فكان قد اختفى قبل دخولهم . ثم عاد بعد أن خرجوا من القاعة ،

فوقف إلى جانب السرير الملكي . فغر الملك المسكين فاه صارخاً . ثم جلس مرتعباً وقد قبض يديه على الوسادة والغطاء وجمع ما تبقى فيه من الرشد والشجاعة ليحديق في الطيف نظرة . هل في زمانك أيها القارئ نظرت إلى وجه ميت وقد كفن بضوء القمر ؟ إذن ما رأيت قط شيئاً مرعباً . وخير لك ألا ترى وجه نبوخذنصر حينما وقع نظره على نظر الطيف الواقف أمامه . وإننا من أجلك نضرب صفحاً عن مثل هذه التفاصيل ولا نقول سوى أن الملك حرك شفتيه فنطق الرعب فيه يخاطب الطيف أمامه .

— ألسنت بالادان ؟

— أنا هو .

— ولكنك حي .

— حي بالروح أيها الملك .

— أو لم تمت صباح البارحة .

— مات الجسد الذي حاولت أن تسومه صنوف العذاب .

أما الروح التي تخاطبك فما مسها شيء من سمومك .

— والقصد من مجيئك الآن .

— جئتك يا نبوخذنصر من عالم الأموات بل عالم

الأرواح أحمل إليك نبأ من أسلافك ملوك بابل وأشور . فاعلم



أصلحت وعوفيت ، أنى ، بعد خروجى صباح أمس من  
هذا العالم ، مررت بواد عميق مخيف مظلم يجرى فيه نهر أسود  
من الزفت الذائب ، وعلى شواطئه عمد كبيرة من الحديد  
الذى ذهبته النيران وجادات من الجمر المتأجج وقد تصاعد  
منه اللهب والدخان . وفى تلك الجادات رأيت أناساً كثيرين  
يمشون ذهاباً وإياباً . عراة يمشون . مطأطين الرؤوس مخنين  
الظهور ، وعلى أكتافهم أحمال غريبة الأشكال ، وفى أيديهم  
سلاسل من حديد تقطر من اللحم الذى يذوب عليها . ومن  
هؤلاء أناس يمشون فى عزلة عن سائر الناس . كأنهم كانوا  
فى العالم من الأعيان والكهان والملوك . وقد رسا فى وجوههم  
من آثار المجد والعز ما يذهل الغريب ويروعه . ناهيك بأن  
الأصفاد فى أيديهم وأرجلهم أثقل من سواها ، والأحمال على  
ظهورهم من الفولاذ الملتهب ، فيذوب اللحم تحتها ولا تنفذ  
أدهانه . خنقنى الغم إذ وقفت أمامهم . وقد خاطبني أحدهم  
سائلاً : من أين أتيت ؟ وإلى أين أنت سائر ؟ فأجبته :  
أنى عابر طريق وأنى من بابل . فصرخ إذ ذاك صرخة هائلة  
وظفق يبكى كالطفل الفطيم . ثم خاطبني بصوت كصوت  
الصغير فقال : أنت من بابل ؟ بابل مدينتى ، بابل مملكتى .  
بابل سبب هلاكى وبلائى ! قال ذلك وهو يجھش . ثم

طفق يبكي فأبكاني . وكدت مما ملكني من الحزن ومن الاحترام  
 لما هو فيه كدت أقول : عليك السلام . ولكن الأرواح  
 تخجل مما تكون قد ألفته في العالم ، تخجل من كل شيء  
 سوى الحب . ثم خاطبني آخر فقال : اعلم أنك أمام ملوك  
 بابل ونيوى ، ومعنا كثيرون من الصيارفة والكهان ، وبما أن  
 الذين يتعذبون في هذا الوادى لا يؤذن لهم بالعود إلى العالم  
 فأسألك أنت أيها الغريب أن تعود إلى بابل وتخبر نبوخذنصر  
 بما رأيت وما سمعت . هي ذى حياتنا في وادى النار واللهيب .  
 انظر كيف يذوب اللحم تحت الحديد المشتعل ولا يفنى ،  
 وكيف يملأ الدخان العيون فتحرقها الدموع الغالية . واعلم  
 أنه محتوم على كل منا أن يقضى ليله جالساً على عمود من  
 هذه العمدة الحامية . وفي الصباح يقذف بنا زبانية النار إلى  
 نهر الزفت . ثم نخرج من النهر ونمشي في هذه الجادة الملتبة  
 نجر أوزارنا — وبعد ذلك يصعد كل منا إلى عموده . أما ساعات  
 الليل أيها الغريب فهي أمر ساعات الجحيم . تقضيها في السهاد  
 والعذاب فتساقط من عيوننا الدموع الغالية ، ومن شفاها  
 اللعنات والأنين . آه ثم أواه ! وقد قيل لنا إننا بعد مضي ألف  
 سنة في وادى النار نخرج مكبلين بالسلاسل مثقلين بالأحمال  
 لنسوح في العالم ليلاً ونعود في النهار إلى وادى النار . فعد أيها

الغريب إلى بابل وقل لنبوخذنصر إن رئيس الكهنة قد رثى  
لحالك وأحب أن ينقذك من العذاب الذى هو فيه . فاغتم  
الفرصة قبل فواتها — اغتمها قبل أن تأتلك حشرة الموت .  
هذا الذى رأيت وسمعت . هذا هو الخبر الذى أحمله ، فاذكره  
يا نبوخذنصر واذكرنى . الوداع ثم الوداع .

عند ما انتهى الطيف من كلامه غاب عن نظر الملك ،  
فصاح يناديه : قف قف يا بالادان . وعبثاً كان ينادى . فقد  
لباه بدل بالادان العبيد ، فطردهم من الغرفة ، وقد وثب من  
سريره كالمجنون وطفق يتمشى ذهاباً وإياباً ، وهو يناجى نفسه .  
— أملك بابل وأشور فى نار الجحيم . ورئيس الكهان ،  
أخى ، أخى فى النار ؟ ! كذب المخبر . كذب بالادان .  
إنه لوهم وخرافة . الميت لا يعود إلى العالم . والمملك لا تهلك .  
لا . لا . كله كذب واختلاق . . . . المملك لا تهلك . . . .

فجاء صوت من الخارج يقطع عليه كلامه ويقول :  
اذكر ما قلته لك واذكرنى .

— هو صوته . هو لا يزال قريباً منى . هو يذكرنى وينذرنى  
ينذر نبوخذنصر . ماذا تقول يا رجل ؟ أين أنت الآن ؟ وهل  
أنت الملك : ملك بابل وأشور ؟ أهذه يدك ؟ — أفى هذا  
الصدر قلبك ؟ — أفى هذا الرأس عقلك ؟ — أهذا هو الجبين



الذى تنيره كواكب السماء ؟ أو أنت الآن فى قصرك ؟ وأين صوبلحانك . وأين تاجك ، وأين حسامك ؟ إذن لم لا تتحرك ؟ من يتجاسر أن يدخل عليك فى الليل ؟ أنت نائم أم أنت فى حلم ؟ استيقظ يا نبوخذنصر استيقظ . . . حسامك ، استرجع بحسامك شتات مجدك .

تناول السيف وهم بالخروج فخانته خطاه ، فاصطدم بالحائط .  
— آه ثم أواه ، أياضهمحل مجدى أمام خيال زائل ؟ أتهدّ قواى من كلمة سمعتها ؟ أيسكتنى بالادان وهو ميت بعد أن احتقرنى وهو حى ؟ ثم يندرنى بالهلاك . الهلاك لنبوخذنصر والموت السعيد والسعادة الخالدة للصعاليك ؟ لا والآلهة ! الملوك لا تهلك . أين بالادان ؟ أين أنت أيها الخيال اللعين ؟ وكأنه رأى الخيال عائداً ، فهجم وقد استل سيفه عليه . ولكنه وقف جامداً كالخشبة عند ما سمع الصوت ثانية يقول : اذكر كلامى واذكرنى .

— لا حاجة إلى القول إن نبوخذ نصر لم ينام تلك الليلة . وفى صباح اليوم التالى خرج من القصر مبكراً وظل يمشى حتى وصل إلى شاطئ الفرات خارج المدينة . فجلس فى ظلال مقصبته هناك يستريح فرثى النوم لحاله وحل فى جفنه ضيفاً كريماً .

قد شاهدها أيها القارئ وهو في سكرة الغضب . فانظر إليه الآن . إن نبوخذنصر في البستان هو الغضب المجسم . هو الشر . المستطير . هو الظلم في أفطع مظاهره . ونبوخذنصر النائم الآن على شاطئ النهر هو الحب في طفولته . هو الخير في فجره . هو الرحمة في مظهر جديد . هو الصلاح في أطمار الفقراء . هو الندامة في مسوح المتسكين .

وهو الآن على شاطئ الفرات يحلم حلماً جميلاً ، فهل يمحو بعمل واحد آثامه ومظالمه كلها .

ولكنه لا يزال في بحر من الهواجس مضطرب الأمواج ، فتراه واللون في وجهه يتحول أصفر أحمر فينم على ما هو فيه من الاضطرابات . هو مركب تتقاذفه الرياح . بل هو ذبابة في عنكبوت رتيلاء الحيرة . أتقتله الرتيلاء أم يخرج من عنكبوتها فائزاً الفوز المبين .

زيجر الأسد في عرينه فاستفاق نبوخذ نصر . وكانت الشمس قد تكبدت السماء ، وتحولت أشعتها العمودية على وجه النهر حجارة كريمة تشع كالألماس . واشتد في اشتداد الحر صرير الجنادب .

ما عدا ذلك فالسكون كان عميقاً ، وقد استقر في كل شيء كأنه الفصل الأول من فصول الحياة أو كأنه يعد للطبيعة

المقيل . ففرش لها أغصان الدلب الذهبية ، وأغصان الحور  
الفضية ، وحشايا القصب اللازوردية ، وسكن لها حتى النسيم  
الذى كان يلعب الأسل على الشاطئ والكلا فى الحقول .

وكان الملك لا يزال تعباً ، فجلس يتأمل ما كان عليه فى  
الصيف الماضى من الكدر والغم . ولكن غمه فى الصيف الماضى  
كان قصير الأجل ، ولم يكن سيئ العاقبة ، فأولئك الذين  
أثاروا غضبه أخرجوا سريعاً من مسرح الوجود . وما كان  
ليسكن غضب نبوخذنصر إلا مثل هذا الانتقام العاجل . وأما  
الآن فبالإدان على ما يظهر من المحبورين ، وتفلاط من  
المغبوطين لأنه بعيد عنه ، والآلهة على العروش خالدون ، وملوك  
بابل مع رؤساء الكهنة فى النار ، ونبوخذنصر — آه ثم أواه !  
استفاق وهو يتأوه . ونهض وهو يلطم جبينه بيده . ثم سار  
مسرعاً مستبشراً وعاد إلى القصر فجمع أمامه الوزراء والموظفين  
والعبيد ورؤساء الكهان كلهم وخاطبهم قائلاً :

اعلموا أن للآلهة القوة كل القوة ، والعظمة كل العظمة ،  
والعلم كل العلم . وما ملوك بابل وكهانها غير خدام للآلهة .  
وإنى آمر الآن بأن تطلقوا سراح المسجونين فى مملكتى كلها ،  
وتطلقوا كذلك سراح الحريم فى القصر . وترسلوا إلى وزيرى  
الأكبر تفلاط أن يرجع بأمر مليكه إلى منصبه ، وتدفنوا



بالادان بكل احترام فى المعبد الملكى . وليكن زمام الملك بيدك أيها الوزير إلى أن يعود تفلأط . هذه هى أوامرى هذه هى مشيئتى .

ثم أم المعبد فدخل إلى مخدع رئيس الكهنة فيه ، وأقام هناك حتى المساء ، فعاد إذ ذاك إلى القصر ، وكان قد أمر أحد العبيد بأن يجيئه بقميص من الخيش فخلع أثوابه الدمقسية والأرجوانية واستشعر القميص الخشن . لبس نبوخذنصر المسح وصار من النساك الزاهدين المتعبدين .

وظل على هذه الحال يأكل قليلا ويصلى كثيراً ، فنحل جسمه ، وخارت قواه ، واحتل منه مقر الفكر والنهى . وبينما كان عائداً ذات يوم من المعبد أغمى عليه أمام القصر تحت الشرفة التى كان يطل منها على بابل . فنقله العبيد إلى داخل القصر ، وبادر إليه الأطباء ولكن الطبيب الأكبر سبقهم جميعاً ، فشفى نبوخذنصر من أمراض الحياة كلها . . . . . ودفنوه عملاً بمشيئته الملكية ، فى المعبد الملكى ، إلى جانب بالادان .

# عبد الحميد في سجن الآستانة

## المشهد الأول

يرفع الستار عن جماعة من السجناء وبينهم خورشيد وسليمان وفهم .  
بعضهم يلعب بالورق والآخرين يتحدثون ويضحكون . وهنا أحدهم مستلق على  
ظهره ، وهناك آخر جالس وحده يتأمل يديه . وفي مؤخر المسرح حيدر باشا  
يتمشى والهموم تثقل جبينه . ثم يجلس في الزاوية معزلاً .  
( يدخل محمود )

محمود : أعلمتم أيها الإخوان أن الاتحاديين خلعوا  
السلطان ؟

خورشيد : عبد الحميد خان ؟

محمود : نعم خان !

سليمان : ولماذا خلعوه ؟

محمود : يا غليظ ، أما سمعتنى أقول إنه خان .

خان الأمة . خان الدين . خان الوطن .

خورشيد : حسناً يفعلون . ولكننا نحن المجرمين لا نخلعه  
فهو سلطاننا إلى الأبد .

محمود : أى نعم ، سلطان المجرمين .

- الكل : إى والله هو سلطان المجرمين .
- خورشيد : وأين هو الآن ؟
- محمود : قيل إنه نقل إلى قصر فى سالونيك .
- خورشيد : ولم لم ينقلوه إلى قصرنا هنا ؟
- محمود : وهل يقيم السلطان ورعيته فى بيت واحد ؟
- خورشيد : ولكن فى قصرنا هذا الفخم غرفاً كثيرة .
- سليمان : وما ضره لو أقام معنا ، وعاش مثلنا ، وأكل من أكلنا ؟ ألسلطان معدتان يا ترى ؟
- محمود : يالك من أرعن جاهل ! ألا تعلم أن من يقتل البشر بالمئات تعد له الأمة القصور الفخمة ، تنهابه وتكرمه . ومن يقتل الناس بالآلاف تمجده ، وتُنصَّب له التماثيل . فمن أنت بالنسبة إلى هؤلاء السفاكين الكبار ، والفاةحين العظام ، لىخطر فى بالك الإقامة معهم ؟ كم مخلوقاً قتلت فى حياتك ؟
- سليمان : واحداً فقط .
- محمود : اسكت إذاً . فإنك لا تستحق أكثر من ست أقدام مربعة فى هذا السجن وكسرة من الخبز فى قليل من الماء الفاتر المالح كل يوم .



سليمان

: آه ! أين الإنصاف أيها الناس ! وإنتي  
أحلف أمامكم وأمام الله إنني أكلت أصابعي  
ندامة على الإثم الذي اقترفته .

محمود

: وماذا ينفعك أكل أصابعك ؟ كل سلاسلك .  
يا سليمان لعلك تتخلص منها ومن السجن .

خورشيد

: وهل عبد الحميد الآن في السجن بسالونيك ؟

محمود

: هو في قصر هناك كقصر يلدز تسميه الأمة  
سجيناً ؟

فهم

: لعنة الله على هذه الأمة . ما النفع إذاً من  
خلع السلطان ؟

محمود

: لا تصرف غيظك سدّي يا فهم . إن في  
خلع عبد الحميد منافع جمة لنا وللأمة . فغداً  
يعفو السلطان الجديد عن المجرمين .

فهم

: ليحبسوا عبد الحميد معنا ، وليحبسوا عنا  
عفوهم . هذا عندي عين العدل والإنصاف .

محمود

: أما إذا عُفِيَ عنا فنحن اليوم أفهم مما كنا  
بالأمس . قد تعلمنا أمثلة جديدة ( يحدث

في السجن جلبية وغوغاء ) اسمعوا إذا كنتم تحبون أن  
تنتفعوا من خلع عبد الحميد . عندي نصيحة

أقدمها لكم مجاناً . فإن اتبعتموها . .

: ما هي ؟

سليمان

: ما هي ؟ قل ما هي ؟

الكل

: غداً يصدر السلطان الجديد عفوه الشامل ،

محمود

فنصير نحن أحراراً كبقية الأحرار في الدولة ،

ونسير توأاً إلى سالونيك . . . ( قهقهة وضجيج )

ألا تريدون أن تسمعوا ؟

: أنا لا أذهب إلى سالونيك .

سليمان

: لك أن تذهب حيث تشاء بعد أن نصير

محمود

حرراً . لعنة الله على كل جبان . اسمعوا أيها

الإخوان : إذا عدتم بعد أن نصيروا أحراراً

إلى حرفتكم الشريفة فأحسنوا القتل . القتل !

وإلا فلا ! افتكوا ، ولا تصغوا إلى ما يسميه

الأتقياء صوت الضمير . اقتلوا ، ولا تعيروا

أذنكم إلى ما يدعوه الشعراء المغرورون صوت

أطفال القلوب . كونوا من الفاتكين ، من

الشجعان ، ولا تندموا في الصباح على

ما تهرق خناجركم من الدم في الليل . لكم

— متى صرتم أحراراً — أجد أمرين : فإما أن

تهندوا وتصلحوا حالكم فتصيروا مؤذنين وقارئين  
ومعلمي أولاد ، وإما أن تضربوا في الأرض ،  
وتفتكوا في الناس ، فتصيروا من كبار  
السفاكين المشهورين المحترمين . إذ ذاك  
تهابكم الأمة ، وتكرمكم الحكومة . وإذا سقط  
نجمكم في نهاية أمركم ، وانتصرت الإنسانية  
عليكم ، أو العبودية ، فتسجنكم الأمة في  
القصور الفخمة ، لا في الأكواخ المتنة  
المظلمة ، وتصرف عليكم من الأموال في الشهر  
ما يكفي الواحد منا طول حياته .

سليمان : وهل يصرفون هذه الأموال على عبد الحميد  
الآن ؟

محمود : وهل يكتفون بها ؟ ألا تحسب أجرة القصر ،  
وأجرة الحرس ، وأجرة الخدم والخصيان ؟

خورشيد : ولم الخصيان ؟

محمود : لأن الحكومة المحترمة الرقيقة القلب ما أحبت  
أن تحرمه حريمه ، فأذنت له باثنتي عشرة  
امراة يقمن معه في القصر .

خورشيد : ما أعدل هذه الحكومة ، وما أرحمها ، مسكين



خورشيد ! ومسكينة امرأته !  
 محمود : وقد أذنت هذه الحكومة بأن يصحبه كذلك  
 نجله الصغير فلا ينقصه شيء من دواعي  
 التعزية والسلوان .

( عند هذا يقف حيدر باشا وقد لاح على وجهه الاضطراب )  
 حيدر : هو وحريره وابنه يقيمون اليوم في قصر ألاتيني ،  
 محفوفين بالخدم والخصيان ، متوسدين الريش  
 والحرير ، آكلين من مال الأمة التي امتصوا  
 دماءها واستعبدوا أبناءها ؟ ! وهل هذا يا ترى  
 ما يدعو الناس اليوم مساواة ؟ هل هذا هو  
 العدل يسقوننا منه بالجرة ويسقون غيرنا منه  
 بالملعة ! ؟ أيجوز أن يكون في الحكومة ميزانان  
 للعدل : ميزان للمجرمين الكبار وميزان للصغار ؟

الكل : لا والله لا !

سليمان : ولكن حكومتنا اليوم حكومة دستورية . فلماذا  
 تعامل عبد الحميد هذه المعاملة ؟

محمود : لأن حكومتك الدستورية تخاف أن تقتله ،  
 بل تخاف أن تحاكمه .

فهم : وهل تخاف الحكومة من رجل واحد ؟

محمود

: نعم ، متى كان هذا الرجل سلطاناً بفضل  
الخرافات والأوهام كعبد الحميد .

سليمان

محمود

: وما الفرق بين السلطان المجرم وبينى مثلاً ؟  
: قلت لك أيها الأرعن الغليظ إن الفرق بينك  
وبين مولاك هو كالفرق بين من يذكر الله  
ويذبح كل يوم ، ومن يقترف مرة إثماً صغيراً  
ويأكل أصابعه ندامة كالجبان .

سليمان

: والله إذا خرجت من السجن غداً لأقتلن في  
يوم واحد مئةً من الباشاوات كى لا يقال عني  
إنتى مجرم صغير .

فهم

: لا تكلف نفسك كل هذا . فإذا كنت حقاً  
شجاعاً فدونك الباشا الذى معنا . فهو من  
الذين كانوا يذكرون الله ويذبحون .

الكل

: اقتلوه . . .

( عند هذا تعلو ضجة السجناء ، فتطفأ الأنوار على  
المسرح ، ويرفرف فيه طائر جميل أبيض كالثلج ، له  
جناحان يشعان كنور الشمس حين شروقها . فيرف هذا  
الطائر فوق رأس حيدر باشا ، ويستقر عليه ، فينير وجهه .  
ويضرم النار في حاجبيه ، فيسقط إذ ذاك عن الباشا  
ثوب السجين ، ويبدو للعيان في هالة من النور كثير

من مشيرى الدولة وقد لبس ثوبه العسكرى واستل حسامه )

حيدر : اتبعونى ، وإن شئتم بعد ذلك فاقتلونى ..

( يخطو خطوة نحو الباب ، فيسقط حائط السجن  
أمانه ، كما لو كان من نسيج العنكبوت وقد ثفت فيه  
الرياح . ثم يخرج ويخرج السجناء معه )

\* \* \*

## المشهد الثانى

غرفة فى قصر ألاتينى بسالونيك منيرة بالشموع  
عبد الحميد جالس على الديوان ، ونجله الصغير  
إلى جانبه ونعمت بين يديه

نعمت : مالى أراك مضطرباً يا مولاي ؟ خفف من  
روعك واصرف عنك الهواجس والأوهام .

يدير الدين : أين هو الخيال يا أبت ؟ وفى أى شكل بدا لك ؟  
هل هو كبير ، طويل ، أسود اللون ، كالمارد  
فى القصة التى قصتها على نجم العيون ؟

نعمت : لا تذكر الآن هذه الأشياء . ألا تراه مضطرباً



قائلاً حتى الموت . . . مولاي ، أأمر  
بالانصراف . أتريد أن تكون وحدك ؟

عبد الحميد : لا ، لا ، لا .

نعمت : إذن ، تعطف على عبدتك بابتسامة ، وارفع  
عن عينيك غشاوة الوهم . إنك الآن أحسن  
من ذي قبل . فقد ارتحت في الأقل من هموم  
السلطنة التي كانت تؤرقك . وتسقيك مرّة  
العذاب .

عبد الحميد : ولكنني أخاف أن يقتلوني .

نعمت : كيف يكون ذلك وقد قرروا ألا يحاكموك ؟

عبد الحميد : أخشى الغدر . أخاف أن يـ . . . يا لله !

( يدخل حيدر باشا في شكل خيال ، وقد تنكر برداء  
أسود . فتأخذ الأنوار في الانطفاء رويداً ، ويم المسرح  
الظلام ساعة ينتهي حيدر من كلامه )

عبد الحميد : ما بالك تتبعني ؟ ماذا تريد ؟ ومن أنت ؟  
تكلم ! تكلم !

نعمت : ماذا جرى يا مولاي ؟ من هذا الذي تكلمه ؟  
إلى متى تظل أسير هذه الأوهام ؟

عبد الحميد : ألا ترين ؟ هناك ، هناك . انظر يا ابني .

هذا هو الخيال اللعين .

بدر الدين : أين يا والدى ، أين هو ؟ أحب أن أراه .  
أنا لا أخشاه يا والدى .

عبد الحميد : هوذا ، هوذا يدنو منا . ماذا تريد ؟ ماذا  
تريد منى ؟

حيدر : كلمةً ، يا عبد الحميد .

عبد الحميد : تكلم ، تكلم .

حيدر : هي لعبد الحميد لا لسواه . . .

( يشير إلى نعمت وبدر الدين )

عبد الحميد : حسن . تكلم

( حيدر يشير ثانية إلى نعمت والولد )

فيأمرهما عبد الحميد بالانصراف )

عبد الحميد : اذهب معها يا بنى .

بدر الدين : ولكننى أحب أن أرى هذا الخيال الذى يشغل

بالك ، ويقلق راحتك . أحب أن أراه . أنا

لا أخشى الخيال . لا ، والله ، لا أخشاه .

آه ، أين سيفى الآن ؟ !

عبد الحميد : اذهب ، اذهب مع نعمت يا بنى . . . تكلم

الآن ، ولا تدن منى .

: لا تخف ، إنما أصنع لكلامى وأجب عليه .  
كان لأحد الشيوخ الكبار ، فى إحدى القبائل الحمجية ، نهمة غريبة فى سرقة الأطفال وذبحها . وكان له أعوان وجواسيس يعملون بإشاراته ، ويحترمون غريب شهواته .  
ولما استفحل أمره ، ولم يبق فى القبيلة رضيع قامت الرجال والنساء على هذه الزمرة اللعينة ، وألقت القبض على الشيخ ، وعلى كل رجاله وجواسيسه ، فقتلت منهم صغارهم ، ونفت كبارهم ، وسجنست أقاربهم وأنصارهم .  
أما الشيخ ، فإجلالا لمقامه ، وعملا بأمر كهان القبيلة ، أقاموه حاكماً عليهم ، بعد أن ندم أمام الكاهن والناس على آثامه كلها ، ووعدهم ألا يقترب مثلها فى المستقبل . فاثارت هذه المعاملة خواطر السجناء الأبرياء ، وقاموا يطالبون بدمه باسم أطفال الإنسانية .  
وما انفكوا حتى فازوا فأراحوا القبيلة من شيخها السفاح الجبان ، ومن شركائه الكهان .  
فما قولك ، يا عبد الحميد ، فى مثل هذا



العمل ؟ أعدل يُعدّ أم لا ؟

عبد الحميد : وما معنى قولك هذا ؟

حيدر : إذا أبت الأمة قتل شيخها السفاح . . .

عبد الحميد : وهل تريد قتلى ؟

حيدر : أنا أحد عبيدك المخلصين يا مولاي . أنا

أحد وزرائك الذين خدموك ليل نهار ،  
ودفعوا عنك مراراً دسائس الأشرار . أنا الذى  
شربت من دم الأبرياء من أجلك . أنا الذى  
أكلت فلس الأرملة احتراماً لأهوائك . أنا  
الذى نهب العباد ليرضى سيد العباد . أواه !  
أنا الذى أعمى الله البصر منه والبصيرة فجعلنى  
من أصفياء عبد الحميد . أنا أحد تلك الآلات  
الصماء بيد الجبار الجزار . نعم ، كنت آلة  
فى أمس وسأصير عليك غداً نكالا . أنا  
الآن آكل خبز الذل والهوان مع المجرمين ،  
وأنت سيدى ، ولىّ أمرى ، مالك عنقى ،  
تتنعم اليوم فى ألاتى ، كما كنت تتنعم أمس  
فى يلدز . ذلك لأن الجهل لا يزال سائداً  
فى الأمة ، والظلم لا يزال مؤيداً فى الحكومة .

ذلك لأن الشرع يقدس شخصك ويرذل من  
أجلك أمة بأسرها . ذلك لأن التقاليد الحبيثة  
الفاصلة تعزز مقامك وتذل شأن الوطن  
والحكومة . ذلك لأن التعصب الديني والجنسي  
لا يزال قابضاً على الصوبلخان في ديوان العدل  
والإنصاف . ذلك لأن . . . ( عبد الحميد  
يستوى واقفاً ويهم بالخروج ) . . . مكانك ،  
يا عبد الحميد ! أود والله لو تجسدت فيك  
هذه الشرائع ، وهذه التقاليد ، وهذه العادات ،  
وهذه الأنظمة والقوانين كلها فأشد على عنقك  
بيدي ، وأريح العالم منك ومنها معاً .

( عبد الحميد يحاول الخروج فيرى الباب مقفلاً )

عبثاً تحاول ذلك . فإذا كانت الحكومة تخاف  
أن تحاكم عبد الحميد — إذا كانت الأمة  
تخاف أن تقتل عبد الحميد — فلست أنا  
الآن من هذه الأمة ولا من تلك الحكومة . أنا  
خارج الشرع ، يا عبد الحميد . أنا تحت  
القوانين والأنظمة ، بل أنا الآن فوقها ، أنا  
فوقها ، لأنني مجرم ، سلاحى الحق . أنا

رجل أثيم حقير يا مولاي ، جئت الآن أغمس

سيفي في دم سلطان المجرمين .

عبد الحميد : إلى ! إلى ! خنقوني ، قتلوني .

حيدر : ادخلوا ، ادخلوا ! تعالوا ، أيها المجرمون

الصغار ، واغمسوا أيديكم في دم هذا المجرم

الكبير .

( يدخل السجناء كالأشباح في قمصان سوداء ،

فتعلو الضجة صراخ عبد الحميد ، وتنطق أنوار المسرح ،

فتتوارى إذ ذاك الأشباح وتزول الضوضاء ) .

عبد الحميد : أواه ، أواه ! آه ! خنقوني ، قتلوني .

\* \* \*

### المشهد الثالث

الغرفة نفسها وقد أنيرت بالشموع .

( عبدا حميدا جالس على الديوان غارق من الخوف بين

الحشايا ، كأنه يحاول أن يخفي نفسه مما تراهي له من

الأشباح وابنه ونعمت جالسان بين يديه )

بدر الدين : أين هو الخيال يا والدي ، أين هو ؟



نعمت : مولاي ، ما هذه الأوهام ؟ ألا تريد أن تخرج  
إلى البستان فتستنشق النسيم في نور القمر ؟  
عبد الحميد : والأشباح ، والأشباح ؟ ألا يظهرون في  
البستان ؟

نعمت : أي أشباح يا مولاي ؟  
عبد الحميد : الأشباح ها هم ! ها هم ! اخسؤوا . إليكم  
عني يا ملاعين ! إليكم عني !  
( يقف ليهرب ) ارحموني . لا تدنوا مني .  
آه خنقوني . أواه ! أواه ! قتلوني .  
( يقع على الديوان منشياً عليه ، وبعد قليل يستيقظ  
كأنه في حلم )

أشباح آثامى ، لا يابنى ، أشباح مجد أبيك .  
ها هم . قفوا ! قفوا ! ( يهم بالخروج ) إليكم  
عني ، أيها الملاعين ! يا لله ! وهل أنتم في  
كل مكان ؟ أتسدون في وجهي كل مهرب ،  
وكل ملجأ ؟ ربي ! أرى الأشباح السوداء  
تذوب حولي ، أراها تزيد حولي كالأمواج  
الهائجة — أراني في بحر من الزيت المشتعل  
بل في بحر من اللهب . إنما أنت واهم

يا رجل ، أنت الآن فى ألاتينى ، أنت فى  
السجن . ولكن ما هذه الأمواج التى تلطم  
نحدى ؟ ما هذه الأمواج التى تزبد فوق رأسى ؟  
لا لا . إنما هى محض أوهام . أنا عبد الحميد !  
أنا فى قصرى الآن ! أجل أنا فى يلدز ،  
بل أنا فى . . . يا لله ! ما هذه القصور التى  
أراها على ذلك الشاطئ بين تلك البساتين  
الغناء ، إنها قصورك ، يا عبد الحميد .  
نعم ، وهذه بساتينك تغرد فيها الطيور ،  
ويداعب أغصانها نسيم الريح . فكأنها  
لا تعرف الأحزان ، ولا تشعر بالهجران ،  
كأنها تسخر من هذه الأمواج السوداء ومن  
هديرها .

آه ! أين أنا يا ربى . ربى ، أين أنا ؟ أديوان  
فى القصر هذا ، أم قارب فى البحر ؟ هل  
أنا أمام شواطئ أرضى وفى ظل بساتينى ؟  
هل تلك هى قصورى ؟ إذن ، أنا فى  
البوسفور . أنا فى قبضة الأمواج . هى ذى  
الأشباح ترقص حولى طرباً . أراها تسخر

منى . أراها تشير إلى إشارة الازدراء . ربى ،  
 ارحمنى ، بل أغرقنى ربى فى لجج البوسفور  
 أمام القصور التى لعبتُ فيها صغيراً وخرجتُ  
 منها حقيراً . ولمَ ؟ ألاأنى كنت فى يد  
 الأقدار أعمل مأموراً كأصغر عبيدى ؟  
 ألاأنى سبجت ثلاثين سنة فاستحال نهارى ليلاً  
 وليلى جحماً ؟ ألاأنى كنت بين وزرائى كوزير  
 بين السلاطين ؟ ألاأنى ما أكلت مرة وكنت  
 أميناً من العيش بعدها ؟ ألاأنى ما نمت ليلة  
 وتأكدت أنى سأستيقظ حياً ؟ لا . لا . بل  
 لأنك أعطيت ملكاً فلم تحسن سياسته . لأنك  
 طردت من ضميرك روح الحق والإنسانية ،  
 وخنقت فى قلبك جنين رحمة الله . وأطفأت  
 فى نفسك نور عدل الله .

صوت فى الظلمة : إيه عبد الحميد !

عبد الحميد : رحماك ربى . أواه ! ... اصرف عني هذه  
 الأشباح . لا تسمعنى اليوم هتافها وقد  
 أسمعتنى بكاءها بالأمس ، أواه أتتراحم  
 حولى كلما استرحمت وكلما تأوهت ؟ أتسخر

من دموعي ؟ أويضحكها بكائي ؟ اخساً .  
 أتلطم خدي ، أيها اللعين ؟ ! أتبصقون  
 في وجهي ، أيها الأخصاء الأشقياء ، ولم  
 لا تقتلونني بعد هذا ؟

صوت في الظلمة : الانتقام ؛ الانتقام ! . . .

عبد الحميد : آه ما أشد هذا الانتقام ! أتتلق اليوم  
 فظائعي ؟ أتبعث من قبورها آثمي ؟  
 أتركني أمتي أعيش بقية أيامي في هذه  
 الظلمات ، في هذا الجحيم ، ومع هذه  
 الخيالات المرعبة الهائلة ؟ لا . لا . سأريكم  
 كيف يكون الانتقام ، أيها الملاحين  
 ( يحاول خنق نفسه ) عبد الحميد ! أتسطو  
 على شخصك المقدس بيدك الأثيمة ؟  
 ألا تشفق حتى على نفسك ؟ عد إلى رشدك ،  
 اصرف عنك هذه الهواجس والأوهام . نعم ،  
 أنا عبد الحميد . وهذا هو قصرى ، وهؤلاء  
 هم وزرائى بل عبيدى . . .

إلى البوسفور بالسجاء الذين جثتى البارحة

بأسمائهم !



وهل تعود أنت ؟ ما بالك لا تكلمنى ،  
 وأنت يا أبا الهدى ؟ أما سمعتمونى ؟ ما بالكم  
 لا تجيبون ؟ يا لله ! ومن أنت ؟ أخى مراد ؟  
 أجبث تشاركنى سجنى ؟ أجبث تغسل الدم عن  
 يدي ؟ أجبث تنثر على أحزائى دموع أحزانك ؟  
 ترانى ورثت سجنك ، وأحييتُ بلاءك فى بلائى .  
 فمن يا ترى يرث سجنى ويحمل أوزارى ؟ أخى  
 مراد ، ومن هذا الذى معك ؟ مدحت باشا ،  
 أخرجت من قبرك لتجعل لى مكاناً فيه ؟ أبعثت  
 من القبر لتبرهن على خلود الحرية والأحرار ؟  
 وهؤلاء الأشباح الذين يسخرون منى ويضحكون ؟  
 أراهم يشيرون بأيديهم كمن يريدون . . .  
 صوت فى الظلمة : الانتقام . . . الانتقام . . .  
 عبد الحميد : آه ! يالها من أصوات مرعبة هائلة . اقتربوا  
 إذاً منى . ابصقوا فى وجهى . أيلذ لكم هذا  
 الانتقام ؟ خذونى . أغرقونى اقتلنى . آه !  
 أحس بثقل الأمواج فوق رأسى . أفى البوسفور  
 يموت عبد الحميد ؟ ربي أفى البوسفور تدفنى ؟  
 أمع هؤلاء الأخساء تحشرنى ؟ . . . مدحت ،

أنا عبد الحميد مولاك ! مراد ، اسمع  
 عبد الحميد أخاك ! مدحت ، قل كلمة  
 لهؤلاء من أجلى . هات يدك ، وزيرى .  
 هات يدك ، أخى ، أترفضون اليد التى  
 كنتم تقبلونها صاغرين ، أتأبون مصافحتى ؟

صوات فى الظلمة : الانتقام ، الانتقام !

عبدا لحميد : أجل هو الانتقام . أواه ! أحس بسهام  
 من النار تشق فؤادى . أحس بشيء يأكل  
 من عيني ، بل بشيء ملتهب ينقر فى  
 خدى . أواه ! أحس بأصابع من حديد  
 تضغط على عنقى . أواه ! غرقت . . . لله من  
 البوسفور . . . إني أختنق . . . إني أموت . . .

( يقع مغشياً عليه )

## إكليل العار

ما ودع حين ولي ، ولا أحد من رفاقه الجالسين حول منضدة مربعة  
بساطها أخضر رفع إليه نظراً أو فاه بكلمة دعاء أو عداء .  
نقفَ أحدهم المنضدة بأنامله والوجه منه أصفر من السهر  
والهم . فمثله الآخر ، فرمى الثالث الورق من يده . وزاد كل  
منهم ما اجتمع في وسطها من حجارة العاج أو الأزلام السوداء  
والحمراء والبيضاء . أدير الورق واستوقف اللعب ، وأخذت  
الأزلام تنتقل من أطراف المنضدة إلى وسطها . « احترق »  
الثاني ولكنه ظل في كرسیه يراقب الجولة الأخيرة بين رفيقيه .  
والسكوت سائد كأن غرفة القمار معبد أو بيت مهجور  
دخله اللصوص . تجلس كل من اللاعبين ورقة والعين  
منه جامدة غائرة ، واليد ترتجف . نظر كل منهما إلى صاحبه  
نظرات منكرات مختلصات فيها تفرس وفيها اقتراس . وشرع  
كل منهما يضاعف أزلام الآخر حتى كاد يفقد ما بين يديه  
منها . غربل كل منهما حظه من الورق الذي بيده فأسقط الأول

ورقة وأسقط الثانى ورقتين ، وبينما هو يفعل ذلك حانت منه  
التفاته ، فخامره منها الريب فاستشاط على الفور غيظاً ،  
ونهض واقفاً بهم بالخروج .

فسأله صاحبه ما بالك ؟

فأجاب وقد رمى الورق من يده : قد تواطأتم على .  
— أنت مجنون .

— أنت قليل الشرف .

— احفظ أدبك . أنا والله لا أبيع شرفى بمال العالم .

— بعته الليلة بعشرين دولاراً . عيب عليك .

— من كان مثلك لا يستحق أن يلعب مع الناس .

— من كان مثلك أنت . . .

وانحنى فوق المنضدة ليكمل الإهانة بيده فحال دونه صاحب  
المنزل لائماً مؤنباً .

— عيب علينا يا ناس : واجب أن نقتدى بتوفيق زيدون

المقامر الشريف النفس . فإنه إذا خسر سكت ، وإذا ربح  
لا يتبجح . . . عيب عليكما .

وبينما هو يؤنب صديقه ، وكل منهما — وقد تاب إلى رشده —

يعد أزالامه ، كان توفيق زيدون نازلاً الدرج منكس الرأس ،

كاسف البال . يده فى جيبيه الفارغة ، ونفسه الملتهبة فى يده .



وما قيمة نفسه وهو لا يملك فلساً واحداً ؟ وماذا عساه يصنع وقد لجأ إلى آخر الحيل فكان فيها مدحوراً ؟ إلى أين يذهب بهذه النفس المحترقة المتقلصة السوداء ؟ سوالات كان يرددها وهو خارج من البيت لاعناً القمار والمقامرين .

راح تائهاً في أسواق المدينة كركب لا شراع له تتقاذفه الرياح . وقف على منعطف الشارع فشاهد الأرتال تمر أمامه كأنها أشباح وكأن ضجيجها أصوات العفاريت . رفع رأسه وإذا بالساعة في الكنيسة تعلن الثانية بعد نصف الليل . أيعود إلى غرفته ؟ أيلجأ إلى وحشة الوحدة وظلامها ؟ أيداوى نفسه بياسم الرقاد ؟ لا . لا . رصاصة تسرع به إلى الجحيم خير من هذا .

والحقيقة أنه استحب الموت . ومر في قلبه خاطر الانتحار مرور السحاب ، فظل برهة أسير هواجس مريعة . تتجاذبه نزعات أثيمة لا تخلو من قصد شريف . على أن قصده الشريف كان كغمة بين ذئاب كاسرة أو كملك بين زمرة من شياطين أفكاره .

لبط الأرض برجله واللعنة تخرج من فمه ، وشياطينه تومئ إليه أن اتبعنا . تبعها صاغراً ، فتزل الدرج إلى سكة الحديد تحت الأرض . وركب القطار السريع الذي يخرق قلب

المدينة ، بل ينساب كالحية تحت أضلاعها . وكانت نفس توفيق زيدون مثل ذاك القطار تتسارع أمواجهها السوداء بين أنوار لقصد شريف صفراء ضئيلة ، تبدو وتختفي كالبرق ، مثلما ترقص أنوار النفق الزرقاء والحمراء ، والقطار بين صفوف منها يققع ويضج ، فتردد صداه الألوف من عمد الحديد القائمة تحت قصور المدينة .

نزل في محطة وسط البلد ، واجتاز بضعة شوارع ، ثم وقف عند باب في أحدها يقرع الجرس .

أطلت بعد هنيهة فتاة من الشباك تسأل من الطارق . فهمس توفيق باسمه . فراحت متأففة تكبس زرًا يفتح الباب . ولم تلبس غير قميص النوم لتستقبل صديقها .

ما سلم توفيق حين دخل المنزل بل سار تَوًّا إلى غرفة فيه مفروشة بالسجاد ، أثاثها يجمع بين البساطة والفخامة ، ورمى بنفسه على كرسي قرب البيانو ، وهو لا يدرى ما يقول .

أخذ الفتاة العجب فسألت قائلة :

— ما بالكَ تعجبتني هذه الساعة ؟

— لأنني . . .

ووقف يشعل سيكارة .

— ماذا جرى يا عزيزي ؟ هل أنت مريض ؟

— بل يائس من الحياة .

— أطلعني على شيء جديد من أحوالك .

— سقطت أسعار الأسهم اليوم فخسرت كل مالي .

فقلت لوسيل باسمه وهي لم تزل واقفة أمامه في سربالها

الشفاف :

— جئت تمزح إذاً .

— ليس وقت مزاح .

— وما علمي يا عزيزي توفيق أنك ذو ثروة !

— ثروة ؟ ثروة ؟ إن مئة دولار عند مثلي ثروة كبيرة . فقد

تجلب المئة دولار ألوفاً من الدولارات .

— وقد تجلب . . .

فقاطعها قائلًا :

— ما لم أطلعك عليه في ما مضى .

— قد أطلعني مراراً في مثل حالك الآن على المهم من أمرك .

هل لك رغبة في كأس من الوسكى .

— لعن الله الوسكى . كيف أحوالك اليوم ؟

— كما ترى . نمت باكراً فأيقظتني باكراً . وهذا من

قواعد الصحة .

— وماذا يهمني من ذلك ؟ كيف أحوالك المالية ؟

— أسوأ من حالك يا عزيزى .

— تكذابين . تعالى قبلينى .

— أقبلك إذا كنت لا تهيننى .

— أرينى إذا حافظت بقودك . أما زارك أحد هذه الليلة ؟

— قلت لك إنى نمت باكراً . وأقسم بالله . . .

— يمينك لا تقنعنى . أرينى حافظتك .

دخلت لوسيل غرفتها وعادت بعد هنيهة بحقيبة صغيرة رمتها  
فى حجره ، ففتحها توفيق وأجال فيها يده وعينه ، ورماها إلى  
الأرض غاضباً ناقماً .

— أنت كذابة محتالة

— وأنت قليل الشعور قليل الإيمان ، بل أنت بربرى .

وقد سألتك أن لا تزورنى فى آخر الليل سترأ لخالى . أفلا تعلم أنى

أشتغل فى النهار فتاة محصنة مكرومة ولا أحد يظن بى ظناً

سيئاً ؟ واجب أن أحافظ على شرفى وأصون عرضى تجاه من

أشتغل عندهم فى الأقل . لست مستهترة مثلك . ولى أمل

بالتخلص مما أنا فيه خارج عملى اليومى . ولو كانت أجرتى

تكفينى لألبس على الأقل مثل سائر البنات لما تنازلت إلى

عمل ليلاً آتية أسفة حزينة . بل لما ملت إلى غيرك من الشبان .

قلت لك ذلك مراراً وأنا عالمة أنه لو كان بإمكانى أن أكنم



حي لكان خيراً لي وأنفع . ولكنى صريحة القول ، سليمة القلب . وهذه بليتي . لست خداعة ولست كذابة ، ولست محتالة . أنت تعلم ذلك ولا يردك هواك عن إهانتى . ألم أسعفك فى ما مضى ؟ ألم أقاسمك ما كنت أملكه من المال ؟ بل طالما أفرغت حافظتى بين يديك . والآن تجيئنى فى آخر الليل فتشتمنى وتهيننى لأن حافظتى فارغة . صدقنى يا عزيزى توفيق إذا قلت إنى لا أقوى على ردك وصدك . ولو كان لدى ريال واحد الآن لأعطيتكه مسرورة .

اقتربت لوسيل من صديقها فجلست على ركبته تلاطفه وتداعبه وقد كانت تخشى أن تغيظه لأنه مطلع على حقيقة أمرها .

توفيق زيدون شاب شديد البنية ، أسمر اللون ، أسود العين والشعر ، وسيم الوجه ، طويل القامة ، طويل الأنف دقيقه . فى فمه سياء الشهوة والحشونة . وفى ذقنه القصير المائل إلى عنقه ما يدل على ضعف الإرادة .

ولوسيل فتاة أميركية ، صافية البشرة ، ذهبية الشعر ، زرقاء العين دقيقة الأطراف ، متناسبة الأعضاء ، لا تتجاوز العشرين من العمر . فى شفتها السفلى بروز يجعل فمها كفم الطفل فيه سداجة وجمال . وهى لطيفة المزاج سهلة المراسن .

نفسها في الحب كجدول من الماء المعين نهراً وكالنهر الطامى ليلاً .  
اجتمع بها توفيق زيدون في المخزن الذي تشتغل فيه ، فشغفت  
به ومحضته حبها . وأطلعت به بعدئذ على خفي أمرها فشجعها  
على ذلك بدل أن يردعها . وكان إذا خسر في القمار يلجأ إليها .  
أما لوسيل فمثل سائر أخواتها من الشقر الحسان ، تهيم  
بحببها ساعة يكون معها ، وتكاد أن تنساه إذا غاب . وهي  
مخلصة في كلا الأمرين ، عاملة بناموس طبيعي يملك قلبها  
ومزاجها .

فلما جلست على ركبة توفيق تداعبه ألانت من نفسه ،  
وأنسته بعض بلائه . فرفع إلى صدرها يداً راغبة كأن النار  
توقد في أناملها ، وقام وفي عينيه رغبة أشد اتقاداً .

وبينا هو في السرير أمال نظره من جمالها الذهبي إلى المرأة  
وراء السرير يتأمل جمالها الخيالي . فرأى هناك خزانة الثياب  
منعكسة فيها ، وعلى بابها الذي نسيت لوسيل أن تقفله تماماً  
لفاقة زرقاء من الأوراق المالية ، كانت قد أخرجتها من  
حقيبتها لتضعها في جيب ثوب لها ، فأخطأت المقصد ولم  
تدر ، فسقطت اللفاقة على الأرض .

ولما نهض توفيق ليلبس ثيابه ، خرجت لوسيل من الغرفة فسارع  
إلى باب الخزانة ، فالتقط ما كان على الأرض من المال ،

ووضعها في جيبه قائلاً في نفسه : كذابة ، عاهرة .  
 ولما عادت لوسيل إلى الغرفة قبلها قبله باردة وودع .  
 ركب القطار تحت الأرض ، ولم يكن فيه تلك الساعة  
 غير رجل واحد فأخرج المال ليعده . عده فرحاً مستبشراً  
 وهو يردد في نفسه : كذابة ، عاهرة .  
 ثم وضعه في جيب صدرته . وأخذ النعاس من شدة  
 الضحك والتعب فنام ، فوقعت من اهتزاز القطار قبعته على  
 الأرض ، فالتقطها رفيقه متلطفاً ووضعها قربه .  
 ولما وصل توفيق إلى غرفته كان عقرب الساعة في قبة الكنيسة  
 مائلاً إلى الرابعة . فنام مطمئن النفس هادئ البال حتى ظهر  
 اليوم الثاني . فنهض إذ ذاك يلبس ثيابه . ثم ذهب إلى المطعم  
 ليتناول الغداء ، فأكل هنيئاً كما نام ، ومد يده إلى جيبه  
 ليدفع ما عليه ، ففتش عن المال ثم فتش فلم يجده .  
 يخسر المرء نصف ثروته في الأشغال أو في القمار ولا بأسف .  
 ويبذل الكثير في سبيل ملذاته أو في ضيافة أصحابه مسروراً .  
 ولكنه إذا أضاع ريالاً واحداً يقوم له ويقعد ويظل أياماً  
 حائراً لا يحسن عملاً .

أما توفيق زيدون فلم يكن في أية حال من الأحوال ليحسن  
 عملاً إلا إذا استثنينا القمار . وقد طالما خسر آخر فلس في

اللعب وهو مالك نفسه ، صابر على تمرد حظه . ولكن خمسين ريالاً التقطها من غرفة حبيبته بل سرقها ثم أضاعها بلبلت البال وشتت منه ما بقى من آمال .

عاد إلى غرفته كالمجنون يفتش زواياها على المال سقط من جيبه وهو يتزع أو يلبس ثيابه . وهذا معقول . إلا أن في المعقول ظناً يخطئ أحياناً . ثم فتش في جيوب أثوابه المعلقة في الخزانة كأن يداً سرية سحرية نقلت المال إليها . ثم فتش في دروج خزانة أخرى وهو لم يزل متمسكاً بخيط من الأمل رفيع انقطع عند الدرج الأخير الذى لم يكن فيه غير مسدس صغير .

أخذ يدير المسدس بين يديه ، ووضع أمامه على المائدة . ثم جلس على كرسى يتأمل الماضى والحاضر من حاله . عشر سنوات قضائها فى أميركا ولم ينجح فيها بعمل من الأعمال . شارك أخاه فى التجارة فصرف فوق حصته فى دوائر القمار والحلاعة وانفصل عنه . وهو يكره أخاه كرهاً شديداً . بل البغض متبادل متساوٍ بين الأخوين . وأخته سليمة التى تباع البضاعة الشرقية فى المصايف طالما مدته بالمال . على أنها اعترضته يوماً فى أمر فتاة ولع بها فأغلظ لها الكلام وطردها من بيته . أما أصحابه ، بل رفاقه فى اللعب فهو مدين لأكثرهم ولم تعد



له المرأة أن يسألهم حاجة ، والحق يقال إن أبواب الفرج أقفلت كلها في وجه زيدون إلا باباً واحداً طرقه ليلة أمس . ولولا الصدفة لعاد من بيت لوسيل كما خرج من بيت القمار . على أن الصدف مثل الدهر متقلبة خائنة ، فلم تكذ تريبه باب الفرج حتى أقفلته في وجهه . أعطته خمسين ريالاً في آخر الليل وسلبته المال في الصباح !

الصدف ؟ إنما هي يد القضاء . دخل توفيق زيدون نفسه يجاد النظر في ذكريات هناك ، مثلما يعود العاشق الوطن إلى رسائل حبيبته يقرأها ويمزقها . مزق ذكريات أخيه غير آسف عليها ، مزق ذكريات أخته . مزق ذكريات ألعابه وخلاعاته . محاربا كلها من لوح نفسه الأسود العتيق . ولكن ذكرى أبويه استرعتة فوقف عندها واليد منه ترتجف . فقد أوصته أمه قبل سفره إلى أميركا أن لا يقترب من منضدة القمار . وقد طالما قال أبوه : المال الحرام لا يثمر . ذلك لأن داء القمار كان متفشياً في آل زيدون في الوطن . ولكن توفيقاً لم يكثرث بوصية والديه . وما فكر فيها أسفاً حزيناً قبل هذه الساعة .

القمار ، والموبقات التي هو فيها من جراء القمار ، وتلك الفتاة المسكينة التي كانت تباع جسدها لأصحابه وتقاسمه

كسبها . الله منها . أتوفيق زيدون يصل إلى هذا الحد من السفالة ؟ لم يكن قبل اليوم ليفكر بحقيقة فعلته . لولا خسائره في القمار لما التجأ والحق يقال إلى لوسيل . على أنه أفاق في هذه الساعة من سكرته . نفر من ضلالتة . وود أن يبتعد عن الموبقات التي طالما خاضها طرباً حبوراً . انفتحت فيه فجأة عين الروح فهاله من ذلك أمره . رأى نفسه ابناً عاقاً . رأى نفسه سافلاً . يا للفضيحة ويا للعار .

جلس على الكرسي وأخذ المسدس يديره بين يديه . وبينما هو يداعب الموت — يراود رصاصة فيها الخلاص مما هو فيه — قرع بابه قرعات سريعة شديدة فوضع المسدس على المنضدة ، وراح يفتح الباب ، فإذا بلوسيل والاضطراب باد في عينيها . أخذته من رؤيتها الدهشة . بل أحس بقشعريرة في جسده ، كأن كأس ماء بارد سكبت على نفسه الملتبة ، فأطفأت فيها نزع الانتحار ، وردته إلى حاله كسيد الفتاة وولى أمرها . أما لوسيل فلم تمهله أن يسألها الغرض من مجيئها . دخلت غرفته تقول :

— أنت لص . أنت مجرم . وقبل أن أشكوك إلى البوليس جئت أعطيك فرصة لتخلص نفسك . كذبت الليلة البارحة . فقوصصت على كذبي . خبأت ما كان لدى من المال فتلصصتني

وسرقت . لم يزرنى أحد سداك بعد ليلة البارحة . نعم أنت سارق  
مالى وإذا كنت لا تعيده إلى الآن أشكوك إلى البوليس .  
— أنت مجنونة .

— لا يهمنى . أسألك أن تعيد إلى مالى وإلا . . .  
— أجئت تهدينى فى بيتى ؟ والله لأشجّن دماغك إذا  
كنت لا ترعوين .

واقترب إذ ذاك من المنضدة يمد يده إلى المسدس .  
فخافت لوسيل وغيّرت لميحتها .

— يا عزيزى توفيق ، أنا فى حاجة الآن إلى المال أكثر  
منك . قد رهنت فى الشهر الماضى خاتماً هو أعز الأعلام  
لدى . هو هدية من أمى يوم ميلادى — آخر ميلاد قضيته  
وإياها . وأحب أن أسترجه . فأنى منذ رهنته والنحاس يكتنفنى .  
فأشفق على واكتف بما أسلفتك من الحب .

وتناولت منديلاً وأخذت تمسح الدموع المتساقطة على وجهتها  
الورديتين ، ثم قالت :

— مذ عرفتك حتى الآن لم أسألك دولاراً واحداً ، بل  
أنت مدين لى .

— يا بنت الحنا . جئت تهيننى فى بيتى ؟! والله . . .  
— لا . لا . لا أحب أن أذكرك بذلك . ولو كنت تستطيع

القيام بمعاشي لما ملت إلى أحد سواك . بل لما قبلت في بيتي  
غيرك من الناس . والآن جئت أرجوك أن تعيد إليّ ما أخذته  
مني الليلة البارحة . هب أني أسألك قرضاً في ساعة ضيقتي ،  
فإني لم أدفع أجره منزلي منذ شهرين ، أقسم بالله . وصاحب  
البيت يهددني بالطرد . فإذا كنت لا ترثي لحالي ، فما معنى  
صداقتك ، بل ما معنى حبك ؟ أخذت مني خمسين دولاراً .  
أعد إليّ نصف القيمة في الأقل .

— اعلمي أني لم آخذ منك دولاراً واحداً . وإذا عدت  
إلى هذه التهمة أبعثر دماغك برصاصة من هذا المسدس .  
وإذا كان هذا قصدك من زيارتي فتفضلي .

وأوماً بيده إلى الباب .

— يجب أن أدفع أجره غرقى

— صاحب البيت ينتظر .

— يجب أن أشتري فستاناً لأمي .

— لست موكلًا بأمر أملك .

— أطردي إذاً من بيتك .

— اشكري ربك إذا خرجت سالمة . أنت أول من اتهمني

بالسرقة وقد عفوت عنك . اخرجي ، ولا تريني وجهك

فيما بعد .



اقتربت لوسيل من المنضدة وفي نيتها أن تقبض على المسدس  
اتقاء للشر ، فكان توفيق أسرع منها فقبض على يدها بيميناه ،  
ولطمها بالأخرى على وجهها .

— يا بنت الحنا : تحاولين قتلى أيضاً .

— تسلبني مالى ، وتهيننى ، وتضربنى وتطردنى من بيتك—

ستندم ، يا توفيق زيدون . على فعلاتك هذه . ستندم  
يا لص ، يا وحش ، يا . . .

وخرجت من غرفته مسرعة .

ناداها توفيق — فتح الباب وسألها أن تعود فلم تجبه .

لبس قبعته وتبعها . ولكنه لم يرها فى الشارع . راح إلى بيتها .

فوجد الباب مقفلاً فبات ينتظر أمام الباب عليها تعود فخاب أمله .

فعاد إلى غرفته يائساً ، وقد أخذه شيء من الندم على ما فعل .

حدثته نفسه ثانية بالانتحار . فكتب كلمة إلى أخته يودعها

ويستغفرها ، وأخذ المسدس قائلاً : على الدنيا السلام ، ولكنه

حين رفع آلة الموت إلى رأسه متردداً دق جرس التليفون ،

فوضع المسدس ، وفي نفسه بعض الارتياح إلى صدقة وقفته

مرة ثانية عن قصده ، وراح يجيب للنداء .

الصوت صوت لوسيل .

— ماذا تريدین ؟

— ندمت على ما بدا منى ، اغفر لى ، وتعال الليلة تسمع  
ما يسرك .

— ماذا جرى ؟

— سأخبرك عندما تحضر .

أخذه العجب من أمرها . هل تضمر له الشر ؟ هل تدعوه  
لتغدر به ؟ أو هل هى صديقة فى ما تقول ؟ إن كان الأول ،  
فتوفيق زيدون لا يخشى تهديد فتاة أو غدرها ، وإن كان  
الثانى ، فقد يكون له فى شدته سبيل إلى الفرج . ثم عاد  
إلى نفسه يؤنبها على ما فعل . ندم ندامة حقيقية على معاملته  
لوسيل تلك المعاملة ، فقال يحدث نفسه :

— خلصتني من الموت مرتين ، فينبغى أن أحسن فى الأقل  
معاملتها . ولكنه أخذ العدة لكل ما قد يحدث ، فراح يقابلها  
تلك الليلة والمسدس فى جيبه .

\* \* \*

عادت لوسيل إلى شغلها فى المكتب أصيل ذاك النهار برغم ما  
جرى فى منزل توفيق زيدون . عادت إلى شغلها برغم اضطراب ملك  
نفسها وبرغم يأس كاد يذهب برشدها . على أنها وقفت هنيهة

فى باب دائرة الشرطة ولم تدخل . وقفت خائفة وذهبت حائرة .  
فدخلت المكتب كلمه الفؤاد ، مشتتة البال ، أسيرة الغم  
والهواجس . وإذ جلست إلى الآلة الكاتبة لتباشر عملها ، أحست  
بصداع شديد غشى بصرها ، فبدأت صفوف الأحرف أمامها  
كالأزهار البيضاء وقد ذاب سواد ما نقش فيها ، فلم تكدر  
تميز الألف من الباء ، ولا الأعداد من أحرف الهجاء .

كبت سطرًا فعضت شفتها غيظًا ، ونزعت الورقة من الآلة  
ومزقتها . حاولت العمل ثانية ، وأناملها ترتجف ، فمزقت  
الصفحة الثانية ، ثم الثالثة والرابعة . توقفت عن العمل وأخذت تصعد  
الزفرات ، وشرعت تفرك يديها وجبينها عليها تنتعش فتملك  
حواسها . ثم أخرجت من حقيبتها القلم الأحمر ، وعلبة المسحوق ،  
والمرآة الصغيرة فدهنت شفتيها ، وطلت خديها ، وهى تحاول  
أن تزدري همها وتنسى ما حل بها .

وكانت رفيقتها تنظر إليها شدرًا ، وتضحك فى سرها هازئة .  
ثم همست فى أذن الكاتب كلمة فأجابها قائلاً : ولا ريب  
بذلك . لم تم الليلة البارحة .

أما الكاتب هذا فكان قد استطلع خبر لوسيل ، عملاً  
بإشارة المدير ، وتحقق أمرها . فنهض حين رآها فى هذه الحال  
ودخل على المدير يقول : يظهر أن هذه الفتاة مريضة ،

أو أنها لم تنم الليلة البارحة ، وهى لا تستطيع قط عملاً .  
 فأمر المدير بأن يأتبه بحسابها . ثم ناداها إلى غرفته .  
 — لماذا لم تجيئى إلى المكتب صباح هذا النهار ؟  
 — كنت مريضة . ولم أزل أحس بصداع شديد ألیم .  
 — الأحسن إذاً أن تعودى إلى بيتك . وقد تكونين فى حاجة  
 إلى المال لتستشيرى الطبيب فهذا ما تبقى من أجرتك .  
 أخذت لوسيل المال وهى تشكر المدير الذى استأنف كلامه  
 قائلاً : ولم نعد فى حاجة إليك  
 هذا ما كانت تتوقعه . فلم تسأل المدير السبب فى طردها .  
 ولا همها أمره . على أنها تيقنت أن الكاتب قد وشى بها ، وفضح  
 أمرها ، بعد أن تظاهر بحبها واكتسب ثقتها .  
 أجل ، قد تحققت لوسيل السبب فى طردها ، وشعرت  
 لأول مرة بحقيقة حالها وسوء مصيرها ، فخرجت من المكتب .  
 وهى لا تكاد ترى ما حولها من شدة الغيظ واليأس والكد ،  
 وذهبت تواءاً إلى منزلها ، فرمت بنفسها على السرير واسترسلت  
 إلى البكاء . بكت كطفل قبلت الوسادة دموعها .  
 حياتان ، حياة خير وحياة شر ، لا تجتمعان فى شخص  
 واحد .

جلست تؤنب نفسها وهى تردد هذه الكلمات . وشرعت تفكر



في ما جرى في يوم واحد من حياتها المزدوجة . سرق مالها .  
أهينت . ضربت . فقدت وظيفتها . وصاحب البيت فوق ذلك  
يهم بطردها إذا لم تدفع المتأخر من ثلاثة أشهر .

وماذا لديها من المال ؟ خمسة دولارات فقط ، خمسة دولارات  
لا تكفي أجرة النقل إذا أذن لها صاحب البيت أن تنقل فرشها .  
وإذا نقلت إلى بيت آخر فماذا عساها تفعل ؟ أتبحث عن  
وظيفة أخرى ؟ لم يعطها المدير شهادة بحسن السلوك . ولم  
تزل تذكركم قاست من العذاب أول مرة بحثت فيها عن عمل  
في المدينة .

حياتان ، حياة صلاح وحياة إثم ، لا تأتلفان في نفس  
واحدة .

ستهرب إذا من الخدمة - من المكاتب - من المديرين  
واستبدادهم . ثم ماذا أتستمر في مسيرها المشين المعيب -  
في طريق الإثم والعار ؟ أفى السوق وفي القهوة تطلب رزقها ؟  
فكرت في ثمار ليلها وفي الحلو والمر من كأس إثمها . فكرت  
في من أخلصت له الود وكيف يسرقها ، ويهينها ويضربها ،  
ويطردها من بيته . من وثقت به يخونها ، ومن اشتروا جسدتها  
يهينونها ويزدرونها . أجل ، إن الشبان الذين يطاردون البنات  
في الأسواق ، ويستغفونهم في القهاوي ، لكذلك الكاتب الخائن

ولكن ذلك اللص توفيق زيدون . فماذا عساها تفعل ؟  
حياتان ، حياة طهر وحياة عهر ، لا تجتمعان في امرأة  
واحدة .

أعود إذاً إلى بيتها . أتحتفى في ظل أمها مستغفرة مسترحمة ؟  
إنها تخشى أمها ولا تستطيع أن تقيم وإياها . فلما كانت في  
البيت كان أخوها الوحيد سلواها هناك . أما وقد سافر إلى  
أميركا الجنوبية فقد بثمت الإقامة فيه ، وخرجت غير آسفة  
تؤم المدينة . ناهيك بأن الإقامة في القرية لم تعد تروقها وقد  
ألفت العيش في المدينة .

إذن لا العمل نهراً في المكتب ، ولا السير ليلاً في طرق  
الإثم والعار ، ولا الرجوع إلى البيت ؟ فكرت لوسيل  
ملياً في أمرها ، ووطنت النفس أن تظل في المدينة ، أجل .  
تشكو توفيق زيدون إلى الشرطة ، ستشكوه إلى الشرطة .  
ولكن الريب ملكها في كل شؤونها . التردد أقعدها ، الخوف  
قيد منها العزم والنشاط . فهي إذا شكت السورى تفضح  
أمرها بيدها . طال النزاع في صدرها فكاد يقتلها . وكل نزاع  
نفسى لا يجلو الروح والفكر يولد اليأس والقنوط . واليأس  
في مثل هذه الحال أشد من الإيمان قوة ، وأعظم من الموت  
هولاً .

أشهر اليأس سيفه في لوسيل فنهضت ملية . أجل ،  
 ستقتصر بيدها من السورى اللئيم . سينال من يدها جزاء  
 فعلاته . خمسة دولارات هي كل ما تملك ، وستحسن استخدامها .  
 قد أغاقت أبواب الرزق والفرج في وجهها فستموت في الأقل  
 شريفة النفس . ستموت بعد أن تذيق السورى جزاء إثمه .  
 لبست قبعتها وأسرعت إلى مخزن تبتاع مسدساً بالمال الذى  
 قبضته أجزتها ، وعادت إلى البيت فخاطبت زيدون بالتليفون  
 تسأله أن يزورها تلك الليلة . ولو علمت بقصده تلك الساعة  
 لندمت على إفسادها عمله . لو كان لها أن تراه والمسدس بيده  
 لتركته وشأنه وشكرت ربها . ولكنها الأقدار تلعب بالناس  
 لعب الأكر .

دخلت لوسيل مطبخها الصغير لترى ما عندها من حواضر  
 البيت للعشاء ، فوضعت إبريق الشاى على وجاق الغاز ، وبينما  
 هي تفتح علبة من الفاصوليا المطبوخة لتسخنها ، قرع الجرس  
 فراحت تفتح الباب ، فإذا هناك رجل حياها تحية الأحباب  
 هاتفاً : « هالو » لوسيل .

وقفت لوسيل مدهوشة وهى لا تكاد تصدق نظرها .

— ولیم . ولیم .

ورمت بنفسها عليه تعانقه . فعانقها وقبلها تكراراً .

— ثم دخلت وهي آخذة بيده ، فأجلسته على الديوان وجلست إلى جانبه . فقبلها ولیم ثانية وهو يردد اسمها ويربت خديها .

ولیم أخو لوسیل شاب لا يتجاوز الثلاثين سنًا ، طويل القامة نحيف الجسم ، عصبي المزاج ، حاد النظر روحاني العين ، خطواته تدل على ثقة له بنفسه ، وحديثه يدل على إيمان له بالناس ، وهو يحب لوسیل أخته الوحيدة حبا جما ، ولا يريد لها بعيدة عنه إلا إذا كانت متزوجة وسعيدة في زواجها .

وشد ما كانت دهشة لوسیل ، وشد ما كان ابتهاجها بمشاهدة أخيها بعد تغيب طويل الأجل .

— ولیم عزيزی . متى عدت ؟ وكيف علمت أني هنا ؟ ومن أعطاك عنواني .

— عدت في الأسبوع الماضي . ومنذ وصولي ، وعلمي أنك تركت البيت ، وأنا أبحث عنك . الفتاة التي تهرب من بيتها يا عزيزتي لا ترسل أحداً في قريتها . ولكن ابن القسيس جارنا هجر القرية أيضاً . والقسيس أبوه عالم بمقرك وبما أنت تصنعين .

اضطربت لوسیل هنيهة عند سماعها « وبما أنت تصنعين »



فامتنع لون وجهها . ولكنها اطمانت حين واصل أخوها حديثه  
قائلا : وهل أنت راضية بوذايغتك وبأجرتك ؟ يظهر من  
هذا البيت ، ومفرش منزلك وأثاثه . أنك في يسر وإقبال .  
إلا أنه مهما كانت أجرتك ، خمسة وعشرين ريالاً أو خمسين  
في الأسبوع . فأخوك ولم لا يرضى بها . ولا يريد أن تقيمي  
في هذا البلد بعيدة عنه . جئت يا أختي الحبيبة لأعود وإياك  
إلى البيت . واعلمي أنني نجحت نجاحاً باهراً في سفرى إلى  
البرازيل . لذلك وطنت النفس أن أوسس عملاً لنفسى فأحب  
أن تكونى معى إلى حين زواجك . أنا عالم بأشراك المدينة  
يا عزيزتى لوسيل وبموبقاتها . وقلما تسلم ابنة غريبة فيها .

صعدت لوسيل الزفرات واغرورقت عيناها بالدموع .  
— ما بالك تبكين ؟ ألا تعودين إلى البيت ؟ أو لست

ترغبين في بيت تكونين سيدته ؟

— لا يا أختى ولم لا أعود إلى البيت .

— ولماذا ؟

— لألف سبب .

— سبب واحد يقنعنى . وقولى لى لماذا تبكين ؟

— هل تعشيت يا عزيزى ؟

— لا .

إذا تشاركنى العشاء الذى كنت أحضره لنفسى عند وصولك  
وبعدئذ أقص عليك قصتى .

وراحت لوسيل إلى المطبخ تحضر العشاء لها ولأخيها .  
وبينا كان ولیم ينتظر فى غرفة الاستقبال وهو يجيل الطرف فى  
ما فيها من الأثاث والأعلاق ، استوقف نظره صورة على  
ظهر البيانو ، فإذا هى صورته وهو صبي ، وإلى جانبها بل  
وراء إطارها الفضى ، المسدس الذى ابتاعته منذ ساعة .  
فتحه ولیم فإذا فيه ست رصاصات . ثم أعاده إلى مكانه  
دون كثير اكتراث .

وبعد برهة جاءت لوسيل تدعوه إلى غرفة الطعام .  
— فرش منزلى ينيء باليسر . ولكن مائدتى يا عزيزى ولیم  
كما ترى .

— أتجوعين نفسك لتكسى جسدك مثل سائر البنات ؟  
— ربما كان الأمر كذلك .

— ولم لا نذهب إلى أحد المطاعم ؟ قولى تعالى معى .

— لا لا . أفضل أن أكون وإياك وحدنا .

— لتقصى قصتك . حسن هاتىها إذن .

أحنت لوسيل رأسها . ثم رفعت منديلا إلى عينها .

— ما بالك ؟ وما الداعى إلى هذه الدموع ؟ أخبرينى

يا عزيزتى لوسيل ولا تكتمى شيئاً . فإنك تعلمين مقدار  
حبي لك . نعم . أنا لك فى كل حين . إذا كنت فى شدة  
فقد جئت أساعدك . وإذا كنت فى محنة . . .

ونهبض إذ ذاك يقبلها ويربت خديها .

— أطلعيني على أمرك . اكشفي لى سرّك . ولا تخفى عني  
شيئاً . وكل ما أستطيع عمله من أجلك فأنا فاعله مسروراً ،  
تكلّمى .

نهبضت إذ ذاك لوسيل . وراحت إلى ردهة الاستقبال ثم  
عادت والمسدس بيدها ، فوضعت على المائدة أمام وليم . .  
— هذه هى قصتى .

— لوسيل !

— نعم . هذه هى قصتى .

— وما معنى ذلك ؟ هل تنوين شرّاً بنفسك أو بأحد من  
الناس ؟ إذن قد جئت فى الوقت المرغوب فيه ، نعم . جئت  
أخلصك من نفسك . حيف عليك . حيف أن يفكر مثلك  
بهذه الأمور ؟ فإذا كانت هذه قصتك فقومى بنا نذهب إلى  
المسرح .

— لا . لا . إنى أنتظر رجلاً هذا المساء .

— رجلاً تنتظرين ؟ ومن هو ؟ من تنوين قتله يا ترى ؟

قال ولیم قوله ضاحكاً . أما لوسیل فظلت ساكنة .  
 - كلميني يا عزيزتي . فقد حيرني أمرك والله . وهل لي أن  
 أعرف من هو الرجل . وما عسى أن يكون شأنه ؟  
 اسمع يا عزيزي ولیم أخبرك بما جرى ليلة أمس واليوم .  
 ولكنني أستحلفك أن لا تسألني أن أطلعك على سوابق حالي .  
 وأرجوك أن لا تؤنبنني ولا تغير ظنك بي . فأنا أعلم مقدار حبك  
 لي . ولكنك قد تجهل مقدار حبي لك . رسمك دائماً أمامي .  
 وذكراك أثناء تغيبك لم تذهب يوماً من قلبي . ليس لي سواك  
 في هذا العالم ولا . . .

فقاطعتها ولیم قائلاً : لا حاجة لهذه الديباجة . أخبريني  
 ماذا جرى ، ولا تكتمي شيئاً .

أجابت لوسیل طلبه . فأعلمته بما حدث في عشرين ساعة  
 مضت ، منذ مجيء توفيق زيدون الليلة البارحة حتى أصيل ذاك  
 النهار . وكان ولیم ، وهو يستمع حديثها ، جالساً في الكرسي ،  
 جامد العين أصفر اللون ، بل كان كتمثال من الشمع .  
 ثم نهض من الكرسي فوراً ، وطفق يتمشى في الغرفة منكس  
 الرأس ، ويداه مضمومتان وراء ظهره . ظل كذلك بضع  
 دقائق لا ينبس ببنت شفة .

تقولين إنه سرق مالك ، وضربك ، وهم بقتلك ، وطردك .



من بيته ؟ لوسيل عزيزتي ، وعدتك أن لا أستطلع ماضيك في هذا البلد . ووعدتك ألا أؤنبك . ارفعي رأسك ، لوسيل ، ولا تبكي . كل ما أقوله يا حبيبتي هوذا : ليس الرجل وحده ملوم . ولكن غلطة الفتاة تغتفر قبل غلطة الشاب . وأنت أختي . أختي الحبيبة . لا شيء يززع حبي لك ، ولا شيء يغير حسن ظني بك . على أنني أسألك أمراً واحداً . ولا أقبل منك فيه رفضاً . وإلا نسيتك ، أنكرتك ، محوت من قلبي رسمك وذكرك . أسألك يا لوسيل أن تعودى معى إلى البيت حالا . قولى نعم . عدينى بذلك .

ولكن قبل أن تفوه لوسيل بالجواب قرع جرس الباب ، فذعرت وهتفت قائلة : هوذا .

— مكانك . أنا أقابله .

فصاحت : لا ، لا ، وقد أمسكته بيده .

— مكانك يا أختي ، وسكنى روعك .

— ولكن أعطيني المسدس . أعطينيه . وقابله إذا شئت .

— ليس هذا من شأنك . فقد انتهى أمرك والرجل ،

وابتدأ أمرى .

— أرجوك أن تعطيني المسدس .

— أرجوك أن تجلسى وتسكى .

تفلّت من يديها ، وراح يفتح الباب ، فإذا برجل هناك ،  
فخاطبه بصوت هادئ قائلاً : أنت توفيق زيدون ؟

— نعم .

— أنا أخو لوسيل . جئت أخبرك أنها لا تستطيع أن تقابلك .

وهي تهديك هذا المسدس عليك تكون في حاجة إلى المال  
فتبيعه وتتصرف بثمنه . خذه . خذه .

لبث زيدون جامداً كالصنم . فلم يمد يده ، ولا حرك شفّتيه .

أما وليم فوضع المسدس في جيبه ولطمه على خذه بقفا يده .

— نذل . لص . جبان ، إذا لم تكن في حاجة إلى المال

فأنت في حاجة إلى المسدس . خذه . تصرف به كيف شئت .

قال ذلك وأقفل الباب . ثم عاد إلى لوسيل يقول : إذا

كان لا خير ألبتة في هذا المخلوق فالمسدس ألزم له . إذا

كان لم يزل في نفسه بذرة صلاح واحدة فالمسدس لا يضره .

لنسه الآن . انسيه يا عزيزتي لوسيل . انسيه . وتعالى إلى .

تعالى أقبلك .

رمت لوسيل بنفسها على صدر أخيها فطوقها بذراعيه وقبلها

وتقبله وعاشت ما تبقى من حياتها قربه .

أما توفيق زيدون فعاد إلى منزله يقول : وهذا إكليل العار .

لا يتنازل أخوها أن يقتلني . لا يدنس يده بي . هذا إكليل العار

يا توفيق . ولكنى لا ألبسه ، لا والله . ولا أقتل نفسى قبل  
أن أصلحها . بلى سأضحى بها من أجل بلادى .  
وكتب كتاباً إلى لوسيل يستغفرها . ثم ذهب إلى الدائرة  
العسكرية فى حيه . فتطوع فى الجيش وسافر بعد بضعة  
أشهر فى فرقته إلى ساحة القتال - إلى خطوط النار .

..

دخل إلياس نادر البيت متهللاً . وكانت ابنته الوحيدة  
سلمى تعد له العشاء فهرول إليها والجريدة بيده يقول :  
« قد عاد من فرنسا »

— « من يا ترى ؟ توفيق ؟ »

— « قد عاد توفيق سالماً ظافراً . راح نفراً مقامراً وجاء ضابطاً .  
على كتفه شريط الشرف . كما ترين ، والوسام ( صليب  
الحرب ) على صدره » .

نظرت سلمى إلى الصورة ووجهها يتلأأ سروراً .

— « وأين هو الآن ؟ »

— « كلمنى بالتليفون من المحطة وقريباً يكون هنا . هل  
يليق عشاؤك ببطل من الأبطال ؟ »

— « ويلي لم أطبخ غير الأرز والبامية » .

— لا بأس . ارفعى هذا « الشمع » وضعى مكانه غطاء

الكتان ، ورتبي المائدة بما عندك من الذوق سأرجع حالا .  
قال هذا وخرج مسرعاً إلى دكان صديقه بتروكتي  
الطلياني ، ثم عرج على اللحام ، وعاد وفي كلتا يديه رزمة  
كبيرة .

— « خذى يا بنتى . توفيق يستحق مأدبة . ولكن خير  
الجود الموجود ، كما يقول المثل » .

ثم قال خاضاً صوته : « هل زارك أنطونيو اليوم ؟ »  
— « لا لم أره منذ أسبوع »

— « إذا زارك غداً يجب أن تكلميه بلطف يا بنتى . هؤلاء  
الطليان أشرار عند الغيظ » .

— أنا لا أخشاه . أنا لم أعد بهشىء . نعم ، ذهبت وإياه  
إلى المسرح مرة واحدة ، كما تعلم ، ولكنى لم أقبل منه هدية  
ما . حتى ولا سلة تفاح صغيرة . ويوم جاءنا مكتوب من  
توفيق وعلمنا بقرب رجوعه ، قلت لأنطونيو بصراحة إنى لم  
أعد أستحسن ولا أستحل مقابله » .

— « وماذا قال ؟ »

— « أخذ يهدى على عادته ولكنى أعرفه . هو رجل

طيب القلب » .

عند ذلك قرع الباب ، ففتحه أبوها ، فإذا بتوفيق زيدون



واقفًا هناك يتزعق قفّازه فصاح إليّاس به مرحبًا ، وأخذه بيده فجره إلى وسط القاعة هاتفًا : سرجنت زيدون . يا لطيف يا ستار . ولطمه لطمات على كتفيه ظهر تأثيرها في ركبتيه . كنت محذوب الظهر يا . . . قبل دخولك الجندية فصرت كالرمح . وكان صدرك مثل القوس فصار مستويًا منفوخًا . وتلك السحنة الصفراء . . . وقرصه في خده وهو يكمل كلامه : « ما أحلى الورد » . ثم لطمه على ظهره لكمة تلو الأخرى مستمرًا في ذا التحجب : « ما شاء الله . وصار يلبس القفّاز يا عيني ويمسح حذاءه ويخلق كل يوم » .

بعد ذلك كله طوقه بذراعيه ، وطفق يقبله في وجنتيه .

فقال توفيق ضاحكًا وهو يحاول الإفلات منه : « ما أحلى ساحة الحرب يا إليّاس وما ألطف رش المدافع أليس في البيت غيرك يا ترى ؟ دعنا نسلم » .

فتمالت إذ ذاك سلمى : « الحق مع توفيق يا أبى . وهل هو لعبة يا ترى . أرح يدك في الأقل » .

— « يا قرد . أيلام المشتاق إذا بث أشواقه ؟ » فقال توفيق

وهو يصافح سلمى : « وكسر أضلاع المشتاق إليه . لا بأس . لا نلومه إذا كان لا يلومنا » .

فضحكت سلمى وهي تتقدمه إلى الديوان وتقول : « اجلس

وقص على قصتك كلها . من الألف إلى الياء .  
 — « قصة طويلة يا سلمى . ولا شك أنه جاثع مثلى .  
 فبعد العشاء إن شاء الله وغداً وبعد غد ، يقصها عليك بالتتابع ؛  
 هاتى لنا العرق الآن وشيئاً من المازا » .

امثلت سلمى أمر أبيها وراحت تخدم الاثنين كأنها  
 جارية وكأنهما أميران . بل كانت فى نظرهما وهى تروح  
 وتجيء ، كطيف من أطياف الجنة ، خفيفة الحركة رشقة  
 القوام ، ساحرة اللحظ والابتسام . فلا لوم على إلياس نادر  
 إذا غالى فى حبه لابنته وإعجابه بها . ولا عجب إذا قبل  
 توفيق من أجلها كل لطفة من لطائمه ، وضحك لكل نكتة  
 من نكاته . فعند الكأس والحب والشوق واللقاء ، لا يرى  
 المرء على الأرض غير ما فى السماء . ولو سئل سرجنت زيدون  
 رأيه فى الكون بعد أن عاد من فرنسا ، وتعددت زيارته إلى  
 بيت نادر ، لقال ولا شك ناسياً لوسيل والقمار وويلات  
 الحرب : « الكون عال . من الطبقة الأولى » .

أما أنطونيو كاتالان يباع الثمار والحلوى فى الدكان الصغير  
 أمام بيت نادر فجعل ما يقال فيه إن رأيه فى الكون لا يليق  
 بالنقل والنشر . ولا عجب . فقد حدث فى عالم أنطونيو ،  
 يوم عاد السرجنت زيدون من فرنسا ، حادث خطير غير

فى نظره نظام الكائنات فأمنست الحياة كثرة بالية بين يديه  
أو كقشرة موز تحت قدميه .

أما فى أثناء تغيب توفيق فقد كان موفقاً فى عمله ، سعيداً  
فى يومه ، أرباحه كثيرة ، وآماله كبيرة وكل مصاعب الحياة  
لديه صغيرة حقيرة ، كيف لا وكان إذا نظر من باب دكانه  
إلى الشباك فى البيت الذى أمامه تجلت له آيات السحر والجمال فى  
لواحظ فتانة ، سرقت من سماء سوريا النور ، ومن فجر  
سوريا السهام ، وكم مرة ، وهو يصفف تفاحاته وموزاته ،  
رآها فى الشباك تنفض البساط ، وخذها كالتفاح ، وجيئها  
كجبين الصباح . وكم مرة وقف وسلمى فى الباب عند المساء ،  
وكان الكون أمامهما باباً للسعادة ، مفتوحاً على مصراعيه . بل  
حدث ولا حرج عن ساعات جلس فيها وإياها على الديوان  
فخيل إليه أن الأفلاك تدور تحت قدميه .

أما الآن ، فالويل لمن أقفل الأبواب ، والويل لمن أفسد  
عليه نظام الكائنات . والويل لك أيتها الفتاة السورية الناكرة  
الوعود ، العابثة بالعهود . الويل لك من غضب أنطونيو كاتالان  
والويل لمن تربع مكانه على الديوان وحل محله فى أعلى الجنان .

فها هو ذا مسرع إلى بيت صديقه القديم بتر وكنى البقال ،  
وعينه تقدح ناراً ، ورأسه يلتهب بالمقاصد السامية لإصلاح

الكون . أجل ، ليس أنطونيو من الذين يخضعون مستسلمين إلى الأقدار ، أو يسكتون عمن يلعب على حسابهم بالنار . وصل إلى الدكان فوجد من فيه ممن هم في نظره آفات الزمان مشغولين كل بما يهمه . بتروكتي يعد نقوده ، وامرأته تقشر البطاطا للعشاء ، وابنه الصغير القدر متربع على الأرض وهو يكسر يديه ورجليه لعبة من اللعب . فود أنطونيو لو أن الكون كهذه اللعبة بين يديه .

— مساء الخير يا كاتالان . كيف حالك ؟

— لا يهمني حالي . عندما تنتهى من عد أموالك أكلمك .

— انتهيت . وأنا مُصنع اليك .

فدنا أنطونيو منه وانحنى فوق صندوق الزجاج قائلاً :

أمر مهم .

ففتح بترو باباً صغيراً بين رفوف الدكان وأدخله إلى

غرفته الخصوصية .

أما بتروكتي هذا فقد كان قبل الحرب العظمى عضواً

عاملاً في جمعية ( اليد السوداء ) وكانت وظيفته أن يصنع

لإخوانه ما يحتاجون اليه من أدوات التدمير والقضاء . على أنه فتح

أثناء الحرب مخزناً لبيع المأكولات فربح أرباحاً كثيرة ،

ثم تزوج وندم على ذنوبه ، فصار بعد ذلك أباً صالحاً وتاجراً



محترماً . فلا عجب إذا عقد والكون معاهدة سلم أبدية .

ولا عجب إذا اكشهر وجهه عند ما سمع أنطونيو يقول :  
« اقترعنا مساء أمس » وادعى أنه لم يفهم معناه .

— قد هجرت الجمعية يا كنتى ونسيتها . ولكن إخوانك لم

ينسوك . وهم ، وإن كانوا ناقمين عليك ، يخفرون ذنبك

إذا أجبت الآن طلبهم . . . بل قد فرض عليك . . . لا

تخف ، فالقرعة لنسف المعمل أصابت غيرك .

فقال بتر وهو يحك رأسه بسبابته : « وماذا تريدون منى ؟ »

— ما لا يحسن عمله سواك . قبله صغيرة ، مدمرة توضع

بعلبة من علب الشوكولاته ، وإليك الأجرة .

قال هذا أنطونيو وهو يخرج من جيبه لفافة من الورق فعد

له عشر دولارات ، فابتسم قلب بتر ولمرأى المال ، ونسى أنه

ندم وتاب إلى الله .

— يجب أن تسرع فى العمل .

— سيتم بعد أسبوع .

— حسن جداً بعد أسبوع . إلى الملتقى .

فتصافح الطليانان المدمران للكون . وخرج يباع التفاح راضياً

حتى على آفة الكون زوجة كنتى التى كانت تقشر البطاطا عند

الباب . فسلم عليها ، فردت السلام دون أن تنظر إليه .

— ما أجمل ابنك يا مسز كنتى . تعال إلىَّ يا كنتى الصغير .  
سأعطيك لعبة جديدة إذا كنت تقبلنى .

وما كاد أنطونيو يقبله حتى وثبت الأم كاللبؤة عليه فانتشلت  
ابنها من بين يديه . إن السيدة كنتى تكبره كاتالان كرهاً  
شديداً وتتشائم فوق ذلك منه . ومن عجيب تشاؤمها أن ابنها  
وقع ذاك المساء فجرح فى وجهه ، فنسبت ذلك إلى قبله  
أنطونيو . ولما سألت زوجها عما يريد قال : جاء يستدين  
بعضاً من المال . فصاحت قائلة : لا تعطه دولاراً واحداً .  
لا معاملة بيننا وبين كاتالان .

ولكن بتر وكنتى ، وإن كان يحب امرأته ويعمل غالباً  
بنصيحتها ، لا يخلف وعده : وبينما كان يشتغل فى اليوم  
الثانى فى غرفته الخصوصية تعثر ابنه بصندوق فى الدكان  
فوقع وشج رأسه . فصاحت الأم مستجيرة بكل قديسى  
إيطاليا ، فخرج الأب كنتى يسب الشيطان وأعوانه فى  
الأرض جميعاً .

وهم فى تلك الحالة جاء إلياس نادر يشتري بعض الأغراض  
لبيته . فساعد الأب والأم فى تضميد جرح الصغير ، ثم اشترى  
من كنتى أشياء كثيرة وفيها خمسة صناديق من البيرا .  
فقال بتر : ولماذا هذا الإسراف يا إلياس .

فقال إلياس : عرس بنتي يا بترو : لى ابنة وحيدة وهى  
عندى بما فى الدنيا . وسيكون عرسها لائقاً بها .

— وهل ترضى هى أن تقترن بأنطونيو كاتالان ؟ .

— لا . لا . نحن لم نعد أنطونيو بشيء . عريسها ابن  
بلدها السرجنت توفيق زيدون ويجب أن تحضر العرس يا بترو  
فى الأسبوع القادم . جئت خصوصاً أدعوك وإذا كنت لا  
تحضر أقتلك والله .

— سأحضر العرس . والله سأحضر .

وبعد أن خرج إلياس نادر من الدكان لبس بترو قبعته  
وراح يستطلع خبر أنطونيو ليخفف ما بدأ يخامر من الريب .  
فلما وصل إلى الدكان رآه واقفاً فى الباب كالمعتوه ، وهو ينظر  
إلى السيارة أمام بيت نادر ، السيارة التى جاء بها السرجنت  
زيدون ليخرج بسلمى إلى التزهة .

— ما بالك يا كاتالان ؟

فأجابه مبهوتاً : لا شيء . لا شيء .

— هل علمت أن سلمى نادر ستقترن بابن بلادها السرجنت

زيدون ؟

فهز أنطونيو كتفه ، ولعن نفسه باطناً لأنه لم يتمكن من  
إخفاء غمه واضطرابه . ثم قال وقد تأججت النار فجأة فى

عينيه : هل باشرت العمل ؟ عجل به عجل .  
— سأعجل به يا أنطونيو .

وعاد بترو إلى بيته يضحك ويقول : ما أجمل العمل  
الذى تريد نسفه يا كاتالان .

وفي اليوم الثالث بعد هذه المقابلة مرض ابن كنتى بالحمى ،  
فندرت أمه الذنور للقديسين من أجله ، وهى تلعن أنطونيو  
كاتالان وتود أن تنظف الأرض منه . فشاركها زوجها بالصلوات  
واللعنات . وتجاوزها إلى التأملات . تأمل ما حدث لابنه الصغير  
يوم جاءه كاتالان بطلب من « الجمعية » . وفكر فى ما  
أصابه فى يوم كان يعمل ليلى طلب الجمعية ، وما هوذا اليوم  
فريسة الحمى طريح الفراش . فسأل كنتى نفسه قائلاً :  
أذلك لأنى قلت : يجب أن أبر بوعدى لكاتالان ؟ الله يتقم  
منك يا كاتالان .

ثم خطر لكنتى خاطر فيه الكفارة عن ذنوبه كلها . فجاء  
فى آخر الأسبوع ، بعد أن زال الخطر عن صغيره إلى دكان  
أنطونيو بعلبة مختومة بالشمع الأحمر ، ودفعها إليه قائلاً :  
— هذا آخر ما أصنعه للجمعية . قد انتهيت من هذا العمل .  
أفهمت يا كاتالان ؟ انتهيت ، انتهيت تماماً . وإياك أن تفتح  
العلبة ، إن فى فتحها قضاء الغرض .



فقال كاتالان منهلاً : أشكرك يا كتنى . وأشكرك ثانياً

باسم الجمعية .

وفي ذلك اليوم كانت الأهبة للعروس قائمة في بيت نادر ،  
فلبث أنطونيو في دكانه ينتظر قدوم السرجنت زيدون لأنه  
لم يشأ أن يخص الفتاة وحدها بغضبه . ولما جاء السرجنت العريس  
استأجر أنطونيو رسولا وأعطاه العلبة قائلاً : خذها بعد  
نصف ساعة إلى سلمى نادر وسلمها إياها يداً بيد . بعد  
نصف ساعة ثلاثين دقيقة .

وكان أنطونيو قد باع ثماره وحلواه كلها استعداداً لهذه  
الساعة السعيدة ، فأقفل الدكان وذهب ترواً إلى محطة سكة  
الحديد . . . هاهنا تنتهى وظيفتنا وتبتدى وظيفة رجال الشرطة .  
لما وصلت العلبة إلى سلمى نادى والدها لتطلعها على ما  
فيها ، وهى تقول : هدية من أنطونيو . كنت دائماً أقول ،  
ولا أزال أقول ، هو رجل طيب القلب .

على أن والدها عندما همت بفتح العلبة وقفها قائلاً :  
هؤلاء الطليان شياطين . قد يكون فيها ديناميت . أنا أفتحها  
خارج البيت .

وفي تلك الآونة ، قبل أن يصل إلياس نادر وهو يحمل  
العلبة إلى الخارج ، دخل اثنان من رجال الشرطة السريين

يوقفان باسم الشرع حفلة العرس .  
ثم قال أحدهما مخاطباً رب البيت : وأين الهدايا التي  
جاءتكم ؟ .

فأشار إلياس إلى مائدة وقد وضعت عليها هدايا العرس .  
.. وهل جاءكم هدية من أنطونيو كاتالان ؟  
.. هاكها .

وقدم إلياس نادر العلبة وهو يتنفس الصعداء فاستلمها  
الشرطى متحذراً وهو يقول : اشكروا الله أنكم نجوتم من  
الهلاك جميعاً .

.. ألم أقل لك يا سلمى إنه قد يكون فيها ديناميت ؟  
يا خبيث يا كاتالان . ستنال جزاء ما اقترفت يداك . فالقضاء  
لا يرثي للمجرم ولا يجابى في عدله .

وكان في دائرة الشرطة مشهد آخر في تلك الساعة له صلة  
بعرس سلمى نادر وبحبيبها السابق أنطونيو كاتالان .

وهاكم أنطونيو ، وهاكم صديقه كنتي أمام المدير . الأول  
يحترق كمدأ ، ويتحفز انتقاماً ، وهو ينظر إلى ابن بلاده  
نظرات كأنها الخناجر . والثاني يضحك في سره وهو هادئ  
النفس ، مطمئن البال .

وكيف وصل الاثنان إلى دائرة الشرطة ؟ وكيف علمت

الدائرة بما كاد يحل بيت إلياس نادر من الدمار والهلاك ؟ هي الحلقة السرية في هذه القصة . ولكننا لا نكتم القارئ حتى أسرار من هم حراس الأمن العام ، وأمناء الهيئة الاجتماعية . يوم جاء أنطونيو إلى دكان بتر وكنتي كان من حسن الاتفاق ، أو من سوء الاتفاق لأنطونيو أن جاء بعده أحد رجال الشرطة يزور صديقه القديم فلم يجده فاستقبلته زوجة الطلياني وأكرمت وفادته . إنها تعلم أن سعادتها الزوجية تتوقف على حسن صلتها بهؤلاء الناس .

وقد وعدت السيدة كنتي الشرطي عندما زار الدكان في اليوم التالي أن تساعد في استكشاف الغرض الغامض من زيارة أنطونيو لزوجها . وكان أن مرض ولدها كما أسلفنا القول فتشاءمت كما تشاءم زوجها بأنطونير ، وألحت عليه بأن يطلعها على الحقيقة بشأن زيارته . فأخبرها بنصها ولم يكذب : قد اشتريت له بعض المواد لصنع قنبلة صغيرة .  
- للجمعية ؟ لبيت نادر ؟ لمن ؟ .

ها هنا وقف الرجل قائلاً لإمرأته : ما تعودت أن أبوح بأسرار الجمعية .

أما المرأة فبادرت سرّاً إلى دائرة الشرطة تطلعهم على الخبر . وقد كتبت أن زوجها هو صانع القنبلة .

بيد أن رجال الشرطة لا يجهلون تاريخ « اليد السوداء »  
 في تلك المدينة فسارعوا إلى بيت نادر ليدفعوا عنه البلاء ،  
 وألقوا القبض على أنطونيو في محطة سكة الحديد ساعة كان  
 يشتري تذكرة السفر . وكذلك على بتر و كنتي المشهور  
 بصنع القذائف والقنابل لجمعية « اليد السوداء » .

وها هما أمام المدير ، الواحد يضحك في سره ، والآخر  
 يود لو أن بيده تلك القبلة فيقذف بها ذلك المكان متمثلاً  
 بقول ذلك الذى هدم الهيكل في قديم الزمان : « على وعلى  
 أعدائي يا رب » .

وها هوذا الشرطى وقعداد من بيت نادر يحمل العلبة الجهنمية .  
 فعند ما رآها أنطونيو صاح كالمجنون : « هى غلبتى ،  
 هى تخصنى . أنا دفعت ثمنها . أعطونى إياها فأعلمكم كيف  
 يكون العدل ، وكيف يكون الموت » .

قال هذا وهو يحاول الإفلات من أيدى الشرطة فألزموه  
 مكانه .

ثم تكلم بتر و كنتي فصدق مدير الشرطة الخبر . قص القصة  
 كلها ونخم كلامه قائلاً : « افتحوا العلبة فتأكدوا من صدق  
 كلامى وإذا كنتم تخشون فتحها ، فأعطونى إياها ، واخرجوا  
 من القاعة ، فأنا أفتحها وأتحمل عاقبة أمرها » .



فقال المدير : « لا نكلفك ذلك يا كتنى . فقد برهنت مرة على توبتك الصادقة . وأنا الآن أفتح العلبة بناء على ما قصصت .

قال ذلك وفض ختم العلبة ، فقطع الشريطة المربوطة بها ثم فتحها فإذا هي ملائحة من الأرز الذى يذرونه فى تلك البلاد على العروسين تبركاً وتيمناً ، وعلى وجه العلبة المال الذى دفعه أنطونيو ، العشر دولارات . ومعها ورقة كتب عليها : « يهنتك أنطونيو كاتالان ويرجو أن تقبلى منه هذه العشر الدولارات فتشترى بها هديتين الواحدة لك والثانية لزوجك » . وكان أنطونيو فى أثناء ذلك غائصاً فى لجة الهواجس ، فرفع رأسه بعد أن سمع هذه الكلمات وخاطب بتر وكنى قائلاً : ما أشرفك يا ابن بلادى ! وما أكرمك ، وما أعظم فضلك ! وأنا اليوم أتوب توبتك وأرجو أن أكون على شىء قليل من فضائلك فى المستقبل . إنى تائب أيها المدير ، تائب توبة خالصة صادقة . وبرهاناً على ذلك أترك هذه العلبة بين يديك لتصنع بها ما تشاء . ولكنى أتمنى إرسالها إلى صاحبها .

وكانت الكلمة الأخيرة للعروس ، إذ عادت العلبة من دائرة الشرطة فى ذلك اليوم بعد الأكليل إليها : « ألم أقل إن أنطونيو كاتالان رجل طيب القلب ؟ ! » .

## بقضاء وقدر

قصة سياسية رمزية

### ١

كان في قديم الزمان ، في بلاد هيروس ، مدينة تدعى « نبال » يحكم أحياءها الخمسة خمسة شيوخ مستقلون الواحد عن الآخر كل الاستقلال ، وكان الناس في تلك الأحياء يعيشون متقاطعين ، متنابذين ، فيستهلك سكان كل حي أنفسهم — يستغل بعضهم بعضاً — ولا يعرفون من قواعد الحياة الاجتماعية غير قاعدة واحدة قديمة هي : الطاعة للكبير والعصا للصغير . وكان الكبير فيهم ينشأ على ثلاثة أصناف من الحب : حب الذات ، وحب المال ، وحب الجاه . فصار كل صغير ، إذا ما كبر يقلد كباره الوجهاء حتى تأصلت في جميع الناس طبائع الظلم والأثرة ، وسادت المصلحة الخاصة المصالح العامة كلها .

وبما أن كل حي من أحياء نبال كان مستقلاً عن الآخر ،  
مقاطعاً له عملت في أبنائه عوامل العزلة والأثرة ، فحرموا فوائد  
المخالطة . ومنافع التضامن ، وتفشت فيهم ثلاثة أصناف  
من الفقر : الفقر المالى ، والفقر الأخلاقى ، والفقر الأدبى .  
ندب الشيوخ ما صارت إليه أحوال رعاياهم المادية والمعنوية  
- ندبوها سرّاً في قلوبهم .

ولكن بعض الناس شكوا حالهم صارخين صاخين .  
وبعضهم قاموا يتهمون الشيوخ بما حل بهم ويطلبون الإصلاح .  
فاجتمع الشيوخ سرّاً ذات ليلة ، وبعد الصلاة والتأمل ،  
والمذاكرة في المصالح المشتركة ، أدركوا أن سيادتهم تزول  
إذا هم سلموا بمطالب المصلحين وأدركوا أنهم لا يستطيعون  
أن يرحلوا سلطاتهم الخمس لأن كل واحد منهم طالب  
بالسيادة لنفسه ، متمسكاً بها . فقرروا لذلك أن يذكروا  
شعوبهم بالعقيدة المثبتة في كتب الدين ويأمرهم بالعمل بها .  
وتلك العقيدة هي أن الشعوب تشقى وتسعد بقضاء وقدر .

عندما سمع الناس كلام الشيوخ طأطؤوا رؤوسهم طوعاً  
وحزناً . وراحوا يسترحمون الله . ولكن أفراداً فيهم أعطوا من  
الشجاعة والعقل أكثر من سواهم قاموا ينادون بخلع الشيرخ  
وبتأسيس حكم واحد في مدينة نبال . وقد تبع هؤلاء الزعماء

في كل حي جماعات من الناس ، فأعلنوا الثورة على الشيوخ ،  
فاشتعلت نارها اشتعالا متقطعاً يبدو حيناً لهيباً وحيناً دخاناً ،  
فيسطع النور تارة وطوراً يتلاشى ، ذلك لأن أهل نبال كانوا  
ينشدون الإخاء والمساواة ، ويرغبون في العدل والحرية . ولكنهم  
لفقرهم وضعفهم المادي والمعنوي لم يستطيعوا الجهاد المستمر  
في سبيلها . فقالوا بعد وميض من النجاح في دجى الفشل  
والقنوط : « الحق مع شيوحننا . إن بلاءنا وذلنا بقضاء وقدر »

## ٢

جاء فاتح من الشرق فاستولى على مدينة نبال في بلاد  
هيروس . وولى عليها حاكماً واحداً فرفع الحواجز القديمة بين  
الأحياء ، وحث الناس على المخالطة ، والمشاركة ، والتعاون  
والتضامن — « كونوا إخواناً فتثرون وتسعدون » .

أطاع الناس حاكمهم الجديد . ولكنهم في اتحادهم كانوا  
كالماء والزيت ، لا كالخمر والماء . ذلك أن حب الذات ،  
وحب المال ، وحب الجاه ، ناهيك بما تأصل فيهم من نفور



بعضهم من بعض ، وكره بعضهم لبعض . وتعصب بعضهم على بعض ، قد حالت كلها دون تبادل الثقة ، وصفاء النية ، وحسن الظن . وبكلمة أخرى ، قد كان الإدغام على دغل ، فذب بين الناس روح التنايد والتخاذل ، ومشى الكبار على هام الصغار إلى أغراضهم الخاصة . بل ضجعت حول العرش المكائد والأطماع فرأى الفاتح صوناً لنفسه ولعرشه أن يسود الشيوخ كما كانوا سائدين في الماضي ، فقسم المدينة إلى أحياء وسعى في إقامة التوازن بين أهاليها فقوى الضعيف على القوى حيناً . وحيناً تملق للقوى دون الضعيف ، وكان في أكثر الأحيان يغري بعضهم ببعض .

قال الفاتح للشيوخ المستقلين المقيدون بالعرش : « الطاعة منكم لي تضمن الطاعة منهم لكم » . فصاغوا لأنفسهم قيوداً من ذهب ، وللناس قيوداً من حديد .

ظلت مدينة نبال ، في بلاد هيروس ، بضعة قرون على هذه الحال . يستغل الشيوخ الشعب ويستغل الفاتح الشيوخ وكلهم ، وقد خيم عليهم الفقر والجهل والذل يقولون : « بقضاء وقدر » وكلهم يسترحمون الله .

جاء الفاتح من الغرب فاستولى على مدينة نبال في هيروس ،  
 وكان قد أرسل إليها رواده السود فعلموا أبناءها لغته ، ثم  
 جاءت بناته البيض يعلمنهم أساليبه في الحب ، والسلوك ،  
 وزينة العيش .

وقد علم الفاتح من رواده وبناته أن شعب نبال قد نشأ  
 على ثلاثة أصناف من الحب : حب الذات ، وحب المال ،  
 وحب الجاه ، فقال في نفسه : هوذا شعب مثل شعبنا ،  
 ولا يقل الحديد إلا الحديد .

لذلك باشر حكمه باسم المال وبه . فبذل منه بلا حساب  
 في مدينة نبال وبلاد هيروس ، فجاءه الشيوخ طائعين  
 شاكرين ، وبيد كل واحد قيد ومفتاح : هوذا مفتاح  
 السيادة ، يا صاحب الدولة ، وهوذا قيدها : فرق تسد ،  
 وابذل تدم .

ولكن هذا الفاتح الحديد يحب المال كما قلت حب أبناء

نبال له . فلم تمكنه شهوته هذه . ولا مكنته خزانته . من البذل الدائم . ما العمل إذن ؟ إن هناك قيلاً غير ذاك الذى أشار به الشيوخ ، فقد استعمل المفتاح ، مفتاحهم واستعاض عن القيد بأن أقام الحواجز القديمة بين الأحياء .

ثم جاء بجنوده البيض والسود والصفير يعزز حكمه ، فنشأت النفرة فى قلوب الناس فقام من يحسنون منهم الكلام ينتقدون الفاتح ويطعنون عليه . وقام كذلك الشيوخ لأنه بدل أن يسترضيهم بالمال فى الأقل شرع يتجههمهم ، ويشتمهم ، ويهددهم بجنوده السود . فهض فى بعض الأحياء الناس عليه ، واشتعلت فى بلاد هيروس للمرة العاشرة أو العشرين نيران الثورة .

وكان الناس فى نبال يجذبونها فى قلوبهم ويلعنونها بالسنتهم . بيد أن ذلك لم يخف على الفاتح فكرهمهم ، واحتقرهم ، وعاملهم معاملة السيد للعبيد .

ولكن الشيوخ الذين يمتصون كالعلق دم الشعب ظلوا يتملقون الفاتح ويتزافون له . أما هو فلا أنه أبغضهم جميعاً — ولا يستقيم مع البغض عمل — نسي تقاليد أمته المحيدة ، وأمسى لا بحسن إدارة شؤون بلاد هيروس ومدينة نبال ، فتفشّت بدوائر الحكومة كل أنواع الظلم والفساد .

استمرت هذه الحال بضع سنين حسبها الناس بضعة قرون ، وهم يئنون ، ويشكون ، ويقولون مع شيوخهم : « بقضاء وقدر » ثم يسترحمون الله .

## ٤

ضرب البؤس في نبال أطنابه ، وأرسل الغل في كل ناحية أضواريه ، فأمسى الفاتح بين الاثنين حائراً في أمره هلعاً متضعضعاً . وقد خطر له أن يغير خطته وسلوكه الإداري ، بل سلوكه الشخصي أيضاً ، عله بالحب والحكمة والعدل يظفر بطاعة أهل هيروس وبرضاء أهل نبال . فيوفر في الأقل ما ينفقه على جنوده السود وينجو من الغل الذي يغلى في صدور الناس .

ولكن الناس ، وقد سبق الغل إلى قلوبهم فتوطنها - احتلها - أمسوا لا يثقون بهذا الفاتح ولا يحسنون الظن به . ولا يصدقون ما يقول بل كانت لهم الجرأة أن يقولوا له : « إننا لا نصدقك ولا نؤمن بك » .



ومع ذلك فقد أسس الفاتح في مدينة نبال حكومة دستورية مستقلة تعززها المجالس النيابية والوزارات وتحميها الجندرية والسيارات ولها فوق ذلك رايتان ولحنان وطنيان . فقال الناس : « هي مكيدة . فهو يريد أن يزيد فقرنا فقراً . فندخل رؤوسنا في ربقته صاغرین ؟ » .

وأقام في بلاد هيروس حاكماً وطنياً واحداً ، فوحد الأحياء ، وعيّن الوزراء من الأدباء والشعراء . وأسس المعاهد العلمية والصناعية ، ثم قطع الأشجار ليوسع الطرق للدفاع عن الوطن ، وضحى بجنوده الغرباء في هذا السبيل فقال الناس : غربي خبيث ، لطيف الحديث يذبح لإخواننا دفاعاً عنا ، ويقدم لنا كأساً من الحنظل تطفو على وجهها حبيب شبيهة بحبيب الشمبانيا . غربي خبيث .

رفت سمعة هذا الغربي الفاتح كالغراب في بلاد هيروس ، وفي مدينة نبال ، فانتشرت منها أنواع السموم . فقحلت حقول الحميل والمعروف وأظلمت مساكن حسن الظن . وعندما عم البلاء واستولى اليأس والغم حتى على قلوب الشيوخ قام أحد الحكماء منهم مواسياً معزياً فقال : « هو مثل كل الفاتحين ، ونحن مثل كل المستضعفين الذين يقيمون في طريق الفاتحين — إن بلاءنا بقضاء وقدر » .

سمع الفاتح هذه الكلمة فأنكرها لأول وهلة ، ثم ذكرها ورددها مراراً في نفسه . وكان من أمره أنه عاد إلى بلاده يستشير كبار قومه فقال أحد الشيوخ هنالك : وهل نحن في هيروس للتجارة والكسب أم للخسارة والذلة ؟ هذا شعب مثلنا محب للمال والجاه ومحب كثيراً لنفسه ، فلا يمكننا أن نستولى عليه ، وعلى موارد ثروته ، إلا في تمليقنا له ، وتمجيدنا لأجداده ؟

وقال شيخ آخر : إنما نحن في هيروس لنعزز مركزنا البحري ونتولى باباً إلى الشرق .

وقال ثالث : ولكن أصحاب ذاك الباب أتعبوا رأسنا . دوّخونا فيجب علينا استرضائهم وخير الوسائل هي أن نرسل بناتنا إلى تلك البلاد فنصاهر أهلها ونتخذهم لنا أخداماً وأعواناً .

وقال الرابع : وهل يستوى السيد والعبد ؟ وهل يستوى العالم والجاهل ؟ أتريد أن نصاهر نحن أرباب التمدن من

لا يعرفون من المدنية غير عنوانها ؟ إني أرى أن نرسل إليهم  
الراقصات والقيان من بناتنا ونشفعن بالشمبانيا . لاعبوا القلوب  
فتذهب العيوب . خدروا العقول فتستقيم الميول .

ثم انبرى للكلام أحد المعارضين هناك فقال : لا أمل  
لنا في هيروس ونبال ولا راحة بال إذا سلكتم هذا المسلك  
المشين . لا أمل لنا في تلك البلاد إلا إذا أعطينا أهلها أحسن  
ما عندنا من النظم ، ومن العلوم ، ومن الأخلاق . وإذا  
كنا لا نستطيع ذلك فعلينا أن نخرج منها في الحال .

ضج الشيوخ فصاحوا بالرجل صوتاً واحداً : عدو الوطن  
خائن الأمة . وأخرجوه من المجلس .

ثم أقروا بالإجماع رأى التخدير . وعاد الفاتح إلى هيروس  
ونبال يقيم فيهما معالم السرور ويعبد الطرق إلى اللذات .  
فقال بعض الشبان الذين يدعون الحكمة ويؤثرون عليها المال  
وظلاً من الجمال : قد صدق شيوخنا . لا بد من هذا الفاتح  
مهما كان أمره . إن بلائنا حقاً « بقضاء وقدر ! »

طوى الزمان أيامه ولياليه . وكانت نبال تزداد فقراً ،  
وهيروس تزداد غلا ، وقد تكاثرت في البلاد الحسان والمسارح  
والحانات ، سكرت نبال فظنت نفسها أخت قارون ، وتخذلت  
هيروس فخيل إليها أنها ربة التاج والصوبلحان .  
وقد رأى الفاتح أن يستمر في التخدير فأحيا لأهل نبال  
ليلة راقصة في يخته الراسي بميناء البلد .  
ليلة راقصة في يخت الفاتح العظيم ، إنه لتعطف جميل  
يشمل الأوانس والشبان ، ولا يزدريه الشيوخ . ولكن الرياح  
لا تجرى بما تشتهي السفن دائماً . ففي الليلة السابقة لليلة اليخت  
الراقصة شبت في مخازن نبال النار . فاندلعت ألسنها في كل  
جانب ، والتهمت قسماً وافراً من ثروة المدينة .  
وعندما انبلج الفجر فأشرقت الشمس على ركام سوداء  
تحت سقوف هاوية وبين جدران متهدمة ، اندلعت ألسن



الظن والغل ، فقال الناس : « غربى خبيث ، يسم لنا :  
 فى النهار ويحرق مدينتنا فى الليل . غربى أثيم يسقينا الشمبانيا  
 لينسينا البترين » .

غضب الفاتح المسكين غضبة البرىء وقال : « أقسم بالله  
 إنها بقضاء وقدر » .

## ٧

أنير اليخت بالكهرباء ، وعزفت فيه الموسيقى واصطف  
 الخدم لاستقبال الناس . فتقاطرت إليه الأوانس والشبان من  
 مدينة نبال . وجاء كذلك كبار القوم يتقدمهن نساؤهم وبناتهم .  
 دارت رضى السرور التى تطحن القلوب والعقول ثم دوت  
 كالبنادق زجاجات الشمبانيا فثمل الناس وهم على رمية نبل  
 من الحريق الذى كان لا يزال يرسل إلى السماء من أنفاسه  
 المتقطعة لهيباً ودخاناً .

استمر الرقص حتى انبلج الفجر على تلك الركाम والطلول

فاستفاق إذ ذاك الفاتح وقد اكفهر منه الجبين ، استفاق من ثمله فأحس بما يلهب كذلك في قلوب النباليين إخوان الراقصين والراقصات ، وقد قال في نفسه : لو أجلنا الليلة الراقصة ! نعم كان من الواجب أن نؤجلها .

ثم قال يهون الأمر : « ولكن كبار نبال لم يفكروا في ذلك . فقد بادروا إلى الحفلة حتى رئيسهم الأكبر . فإذا كانوا هم لا يشعرون بالنكبة فهل ألام أنا الأجني ؟ » ولكنه عند ما سمع في اليوم التالي صوت المدينة المنكوبة تردده صحافتها ، وتجارها ، ونسائها ، ذكر تلك الكلمة النبالية الهيروسية المشهورة فقال : وهل كان يحضر شبانكم وبناتكم وشيوخكم الحفلة الراقصة لو لم يكونوا متيقنين مثلي أن الحريق كان بقضاء وقدر ؟

\*\*\*

بقضاء وقدر ! أجل . وأنت هناك يا أخي بقضاء وقدر ، وإن القضاء ليسعى بينك وبين أهل هيروس ونبال ، والقدر يهدم ما تبنيه ويبنونه من الآمال .

صوت هادئ بارد خافت ، له مع ذلك روعة السؤدد والعظمة ، تموج إلى مسمع الفاتح من ناحية الغرب . فسمعه كذلك يقول :

أيها الزميل الكريم ، والقاتح العظيم مهما كان من  
حسن ظنك ، وصفاء نيتك وشريف مقاصدك ، فإن شهرة  
سوداء تقدمت ما تأخر من أعمالك ، وإن ما فيه تسويد صحيفتك  
وتشويه سمعتك لمثل ما فيه نكبات هيروس ونبال : بقضاء وقدر !

---

## فهرست

صفحة

۵	.	.	.	.	.	شريف أفندى
۱۴	.	.	.	.	.	نبوخذ نصر
۴۲	.	.	.	.	.	عبد الحميد
۶۲	.	.	.	.	.	إكليل العار
۱۰۵	.	.	.	.	.	بقضاء وقدر

---





# اقرا

السلسلة الشهرية الوحيدة التي  
تعمل منذ تسع سنوات على تيسير  
المطالعة المتعة النافعة وادخالها  
إلى كل منزل في كل مدينة وقرية .  
وعنوانها خير ما يوجه إلى الأفراد  
والجماعات ، بل هو خير ما يوجه  
إلى الإنسان منذ تحضر إلى الآن .  
فهو :

- نواة صالحة لإنشاء مكتبة زهيدة الثمن كبيرة الفائدة في كل منزل .
- أشبه بجامعة شعبية بما تقدمه من مختلف ألوان الثقافة .
- جديرة بمطالعة الشباب والفتوة الذين يسعون إلى متابعة العلم والمعرفة .

العدد ٥ قروش • الاشتراك السنوي ٦٠ قرشاً

تصدرها

## دار المعارف بمصر

وهي الدار التي قضت ٦٠ عاماً  
في خدمة الكتاب العربي وتعميم نشره

المركز الرئيسي  
٥ شارع مسيرو بالقاهرة



مصنع من ثقافة وضياء — كل قطر يعيش إلى نيرانه  
« على أنجاد ربك »

## المكتبة الحديثة للأطفال

للأستاذ محمد عطية الإبراشي

مجموعة قصص عذبة اللغة ، جميلة التصوير  
روعيت فيها ميول الأطفال وأحدث النظريات  
في التربية وعلم النفس . ( ثمن الكتاب ٥ قروش ) .  
دار المعارف بمصر

## المكتبة الثقافية للأطفال

للأستاذ محمد عطية الإبراشي

تجلو هذه المجموعة للشباب المثال الأعلى  
في الحياة من النواحي الخلقية والاجتماعية والوطنية  
دار المعارف بمصر

## القصص المدرسية

تأليف الأساتذة

محمد سعيد العريان وأمين دويدار ومحمود زهران

قصص ذات مغزى أخلاقي يكشف للتلميذ  
جمال الفضائل وينفـره من الرذائل في  
صياغة جيدة وعبارة مستقيمة وأسلوب مشوق  
ثمن القصة ٥ قروش

دار المعارف بمصر

## مكتبة الأطفال

للأستاذ كامل كيلاني

مجموعة نفيسة تحتوى على أكثر من أربعين  
كتاباً مصوراً . وقد فازت بإعجاب رجال  
التربية والتعليم وبرضى الجمهور واستحسانه  
في جميع البلاد العربية .

دار المعارف بمصر



## ظهر حديثاً

### روبن هود

أسطورة وطنية تشوق الصغار وتعجب الكبار بحوادثها  
العجيبة ومراميها النبيلة وتستحوذ على الألباب بما فيها من  
آيات البطولة والشجاعة والفروسية تحلت بها نفوس أبية  
حرة تلاقى الضر ولا تلاقى الهوان .

الثن ١٠ قروش

« روبن هود » هو الكتاب التاسع من مجموعة

## أفكادنا

المجموعة التي توفر للشباب أبلغ القصص  
تأليفاً وترجمة واقتباساً وتقدمه إليه في أجمل حلة

تصدرها

دار المعارف بمصر

بإشراف الأستاذ محمد فريد أبو حديد بك



# روضة الطفل

- ١ أرنبو والكتر
- ٢ كتكت المدهش
- ٣ عيد ميلاد فلة
- ٤ فرفر والحرس
- ٥ ذيل الفأر
- ٦ البطة السوداء
- ٧ انتصار فيروزة
- ٨ حسن والذئب
- ٩ حبة القمح
- ١٠ زحلف الشجاع



أول مجموعة من نوعها باللغة العربية يجد  
الطفل فيها قصصاً مفيدة مزينة بالصور  
المبتكرة ومطبوعة بالألوان الجميلة

تصدرها  
دار المعارف بمصر

بمعاونة السيدة أمينة السعيد والدكتور يوسف مراد والأستاذ سيد قطب

ظهرت اليوم :

الطبعة الثانية من الجزء التاسع من كتاب

المسند

للإمام أحمد بن حنبل

تحقيق

الأستاذ الشيخ أحمد محمد شاكر

أوسع كتب السنة وأعظمها . لا يستغنى عنه عالم ولا طالب .  
ألفه إمام المحدثين ليكون مرجع العلماء وحببتهم . وقد شرحه  
حضرة المحقق شرحاً علمياً وفنياً كما وضع له الفهارس المتقنة .

الطبعة الممتازة ( ثمن الجزء ٨٠ قرشاً ) ظهر منها ٨ أجزاء

الطبعة الشعبية ( ثمن الجزء ٣٠ قرشاً ) ظهر منها ٨ أجزاء

ملتزم الطبع والنشر

دار المعارف بمصر

المركز الرئيسي : ٥ شارع ماسبيرو القاهرة ت ٤٩٨٦٨

فرع الفجالة : ٧٠ شارع الفجالة القاهرة ت ٤٩٨٦٦

فرع الإسكندرية : ٢ ميدان محمد علي الاسكندرية ت ٢٣٥٨٨

البيت السعيد لا يخلو من مكتبة

## مكتبات المنازل

في متناول الجميع



بإشتراك شهرى زهيد يستطيع كل فرد أن يكون  
لنفسه أو لأسرته بعد أمد قصير مكتبة منزلية عامرة  
لا تكلفه فى الشهر إلا ٢٥ قرشاً وهى الحد الأدنى للإشتراك .



## دار المعارف بمصر

المركز الرئيسى : ٥ شارع مسيرو القاهرة  
فرع الفجالة : ٩ شارع كامل صدق باشا  
فرع الإسكندرية : ٢ ميدان محمد على



# دار المعارف بمصر

شفيق نجيب مئري وشركاه

أنشئت بالقاهرة سنة ١٨٩٠

تعمل منذ ستين عاماً على ترقية الكتاب العربي  
وتعميم نشره معتزة بتقدير الأمة العربية وتشجيعها



«مصنع من ثقافة وضياء كل قطر يعيش إلى نيرانه»  
على الجارم بك

- المركز الرئيسي بالقاهرة : شارع مسيرو رقم ٥ ت ٤٩٨٦٨  
فرع القاهرة : شارع كامل صدق باشا رقم ٩ ت ٤٩٨٦٦  
فرع الإسكندرية : ميدان محمد علي رقم ٢ ت ٢٣٥٨٨  
مكتب السودان : سودان بوكشب بالخرطوم ت ٢٠٨٩  
مكتب سوريا ولبنان : شارع السور بناية العسيلي ببيروت س.ت ٥٢١٢١





# الشركات الطيران رعاية لصالح

من القاهرة الى

أثينا	٤١	جنيها
روما	٤١	"
ميلان	٤٧	"
ميونيخ	٥٤, ٦٠٠	"
فرانكفورت	٦١, ٠٠٠	"
بنغازي	١٨, ٥٠٠	"
طرابلس	٣٠, ٥٠٠	"
تونس	٢٨, ٥٠٠	"



المخطوط المصرية للطيران الدولي



# مشروب الضيافة (١١/٢)

معبأة في الشركة الوطنية المصرية لتعبئة الزجاجات ش.م.م بمصر امتياز من شركة بيبسي كولا نيجيريا